

**Кадрове забезпечення навчально-виховного процесу
ВІДОМОСТІ**

про кількісні та якісні показники кадрового забезпечення освітньої діяльності у сфері вищої освіти

Відомості

про проектну групу освітньої діяльності у сфері вищої/післядипломної освіти для осіб з вищою освітою

1. Якісний склад проектної групи, яка утворена у складі відповідального за підготовку здобувачів вищої освіти кафедри німецької філології із спеціалізації - 014.02 Мова і література (німецька), ОР бакалавр

Прізвище, ім'я, по батькові керівника та членів проектної групи	Найменування посади, місце роботи	Найменування закладу, який закінчив викладач рік закінчення, спеціальність, кваліфікація згідно з документом про вищу освіту*	Науковий ступінь,шифр і найменування наукової спеціальності, тема дисертації, вчене звання, за якою кафедрою (спеціальністю) присвоєно	Стаж науково-педагогічної та/або наукової роботи	Інформація про наукову діяльність (основні публікації за напрямом, науково-дослідна робота, участь у конференціях і семінарах, робота з аспірантами та докторантами, керівництво науковою роботою студентів)	Відомості про підвищення кваліфікації викладача (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі)	примітки
Особи, які працюють за основним місцем роботи (в тому числі за суміщенням)							
Маруневич Божена Михайлівна	Доцент кафедри німецької філології	Чернівецький державний університет ім. Юрія Федьковича,	Кандидат педагогічних наук. “Методика навчання	45	Основні публікації: 1.Маруневич Б. М. Навчально-методичний посібник з курсу методики навчання німецької мови „Hören und Sprechen“ (для	Івано- Франків- ський національ- ний технічний	3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або монографії

		<p>романо-германські мови і література, філолог, викладач німецької мови Б-І</p> <p>584070</p> <p>21.06.1975</p>	<p>лексико-граматичного аспекту німецької мови як спеціальності в умовах штучного білінгвізму” 13.00.02 - методика навчання: германські мови доцент кафедри німецької мови</p>	<p>студентів IV курсу німецького відділення). – Івано-Франківськ: Гостинець, 2005. – 40 с.</p> <p>2. Маруневич Б.М. Interaktionale Kompetenz als Teil des Lernziels „Kommunikative Kompetenz“// Специфіка навчання та вивчення німецької мови як іноземної в освітніх закладах України в контексті Європейських рекомендацій та Болонського процесу. – Матеріали 12 міжнародної науково-практичної конференції викладачів німецької мови 11-12.11.2005р. – Львів: ЛНУ, 2005. – С 22-23.</p> <p>3. Маруневич Б. М. Навчально-методичний посібник з курсу методики навчання німецької мови «Sprachlernspiele für den Deutschunterricht» (для студентів IV курсу німецького відділення). – Івано-Франківськ: Гостинець, 2006. – 40 с.</p>	<p>університет нафти і газу кафедра філології та перекладу</p> <p>Особливості формування лінгвістичної компетентності у студентів-філологів в умовах штучного субординативного білінгвізму 16.05.2018-27.06.2018</p>	<p>1. Deutsch für Fortgeschrittene. Тематичний навчально-методичний посібник для студентів 4-5 курсів англійського відділення факультету іноземних мов / Ю.М. Капак, Б.М. Маруневич, Г.М. Шацька, М.Р. Ткачівська, О.І. Власова. – Івано-Франківськ: ТзОВ «Просвіта», 2014. – 386 с.</p> <p>2. Konjunktiv. Bildung und Gebrauch der Zeitformen. Satzstrukturen. Навчально-</p>
--	--	--	--	--	--	--

					<p>4. Маруневич Б. М. Зіставлення як методичний прийом попередження та подолання міжмовної інтерференції // Семантика мови і тексту. Матеріали ІХ міжнародної науково-практичної конференції. – Івано-Франківськ, 2006. – С. 371-373.</p> <p>5. Bildende Kunst im Deutschunterricht. Lehrbuch. Teil 1. / Wlassowa O., Marunewytsch B., Schatzka H.– Івано-Франківськ: Видавець: Третяк І.Я, 2006. – 102 S.</p> <p>6. Образотворче мистецтво на заняттях з німецької мови. Навчально-методичний посібник. / Власова О., Маруневич Б., Шацька Г.. – Івано-Франківськ: Гостинець, 2007. – 168с.</p> <p>7. Маруневич Б. М Психолінгвістичний аспект проблеми міжмовної інтерференції у навчанні німецької мови як</p>	<p>методичний посібник для студентів 3-го курсу німецького відділення факультету іноземних мов / Б.М. Маруневич, Г.М. Шацька. – Івано-Франківськ – 2015.</p> <p>б) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік</p> <p>Проведення навчальних занять іноземною</p>
--	--	--	--	--	---	--

				<p>спеціальності. //Актуальні проблеми германської філології: Матеріали III Міжнародної конференції, присвяченої 70- р. професора, доктора філологічних наук Левицького В. В. – Чернівці: Книги – XXI , 2008. – С. 164-166.</p> <p>8. Маруневич Б. М. Методика попередження та подолання міжмовної інтерференції // Семантика мови і тексту : Матеріали X Міжнародної науково-практичної конференції. – Івано-Франківськ, 2009. – С.197-200.</p> <p>9. Staatsexamen? Keine Angst! : Навчально-методичний посібник із підготовки до державного екзамену з німецької мови як другої спеціальності для студентів V курсу англійського відділення факультету іноземних мов / О.І. Власова, Б.М. Маруневич, Г.М. Шацька, Ю.М. Капак. – Івано-Франківськ: Нова Зоря,</p>	<p>мовою в обсязі 414 годин.</p> <p>10) організаційна робота у закладах освіти</p> <p>Керівник практики кафедри німецької філології</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій</p>
--	--	--	--	--	--

				<p>2010. – 178с.</p> <p>10. Маруневич Б. М. Роль двомовних вправ у навчанні німецької мови як спеціальності // Семантика мови і тексту: Матеріали XI Міжнародної наукової конференції. (м. Івано-Франківськ, 26-28 вересня 2012р.). – Івано-Франківськ, 2012. – с. 361-368.</p> <p>11. Didaktischer Lehrstoff für Fortgeschrittene: Тематичний навчально-методичний посібник для студентів IV-V курсів англійського відділення факультету іноземних мов / О.І. Власова, Ю.М. Капак, Б.М. Маруневич, М.Р. Ткачівська, Г.М. Шацька. – Івано-Франківськ: Нова Зоря, 2011. – 320с.</p> <p>12. Маруневич Б. М. Експериментальне дослідження міжмовної інтерференції (на матеріалі дієслів німецької та української мов). – Сучасні дослідження з лінгвістики ,</p>	<p>загальною кількістю три найменування</p> <p>1. Konjunktiv. Bildung und Gebrauch der Zeitformen. Satzstrukturen. Навчально-методичний посібник для студентів 3-го курсу німецького відділення факультету іноземних мов / Б.М. Маруневич, Г.М. Шацька. – Івано-Франківськ – 2015.</p> <p>Матеріали для дистанційного навчання</p> <p>Лекція I. Thema:</p>
--	--	--	--	--	--

				<p>літературознавства і міжнародної комунікації (ELLIC 2013) Матеріали Міжнародної наукової Інтернет-конференції. (м. Івано-Франківськ, 13 березня 2013р.). – Івано-Франківськ, 2013. – с. 247-248.</p> <p>13. Deutsch für Fortgeschrittene. Тематичний навчально-методичний посібник для студентів 4-5 курсів англійського відділення факультету іноземних мов / Ю.М. Капак, Б.М. Маруневич, Г.М. Шацька, М.Р. Ткачівська, О.І. Власова. – Івано-Франківськ: ТЗОВ «Просвіта», 2014. – 386 с.</p> <p>15. Маруневич Б. М Використання двомовних вправ у навчанні німецької мови як спеціальності для формування іншомовної комунікативної компетенції. – Освітні інновації : філософія, педагогіка, психологія: Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції., 3</p>	<p>Methodik als Theorie des Fremdsprachenunterrichts.</p> <p>Лекція II. Thema: Methodik und Methoden des neusprachlichen Unterrichts.</p> <p>Лекція III . Thema: Entwicklung des verstehenden Hörens.</p> <p>Лекція IV . Thema: Entwicklung des Sprechens.</p> <p>Лекція V. Thema: Entwicklung des dialogischen Sprechens.</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за</p>
--	--	--	--	---	---

				<p>грудня 2014 року у 4 частинах. Суми: видавничо-виробниче підприємство «Мрія» 2014, – Ч.ІІ. – с.86-90.</p> <p>16. Маруневич Б. М. Використання двомовних вправ у навчанні німецької мови як спеціальності для формування іншомовної комунікативної компетенції. – Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і між культурної комунікації (ELLIC 2015): МАТЕРІАЛИ її Міжнародної наукової конференції/ відп. ред. Н.Я.Яцків; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ; вид. Кушнір Г.М., 2015 – с. 379-382</p> <p>17. Маруневич Б. М. Урахування міжмовної інтерференції у процесі формування мовної компетенції у студентів мовних вузів // Сучасні дослідження з лінгвістики,</p>	<p>спеціальністю</p> <p>Асоціація українських германістів</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <p>більше 40 років</p>
--	--	--	--	--	--

				<p>літературознавства і міжкультурної комунікації; матеріали III Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Я.Т. Билиця, О.Я. Остапович: Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ.: ТОВ «ВГЦ «Просвіта»,(ELLIC 2016),- С 438- 442.</p> <p>18. Маруневич Б.М. Методична інтерпретація психолінгвістичних передумов формування лінгвістичної компетентності у студентів-філологів з урахуванням міжмовної інтерференції// Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвуз.зб.наук.праць Дрогобицького педагогічного університету ім.. Івана Франка.- Дрогобич: Вид.дім. «Гельветика», 2018.- Випуск 19. Том 2.- с.160-165.</p> <p>19. Маруневич Б. М. СПЕЦИФІКА НАВЧАННЯ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ ЯК СПЕЦІАЛЬНОСТІ В</p>		
--	--	--	--	---	--	--

				<p>УМОВАХ ШТУЧНОГО СУБОРДИНАТИВНОГО БІЛІНГВІЗМУ DOI: https://doi.org/10.15330/obrii.48.1.24- // Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ В УКРАЇНІ ТА ЗА ЇЇ МЕЖАМИ: ДОСВІД І ВИКЛИКИ» 2019. - С.198-201.</p> <p>20. Marunewytsch B. Interferenzerscheinungen beim Deutscherwerb Die XXVI. UDGV-Tagung “Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identitat: Interdisziplinär, interkulturell, international”. Thesenband 27. September – 28. September 2019. – Iwano-Frankiwsk, 2019. – S. 84-86.</p> <p>Науково-дослідна робота:</p> <p>Працює у руслі комплексної наукової теми кафедри німецької філології факультету іноземних мов Прикарпатського</p>		
--	--	--	--	---	--	--

				<p>національного університету імені Василя Стефаника «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови».</p> <p>Участь в конференціях, семінарах.</p> <p>1. Освітні інновації : філософія, педагогіка, психологія: Міжнародна науково-практична конференція., 3 грудня 2014 року - Суми.</p> <p>2. Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і між культурної комунікації (ELLIC 2015): Міжнародна наукова конференція. – Івано-Франківськ; 2015, 2016</p> <p>3. Міжнародна науково-практична конференція «ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ В УКРАЇНІ ТА ЗА ЇЇ МЕЖАМИ: ДОСВІД І ВИКЛИКИ» - Івано-Франківськ. - 2019.</p> <p>4. Die XXVI. UDG V-Tagung</p>		
--	--	--	--	--	--	--

					“Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identität: Interdisziplinär, interkulturell, international”. - 27. September – 28. September 2019. – Iwano-Frankiwsk.		
Власова Олена Іванівна	Доцент кафедри німецької філології	Чернівецький державний університет імені Юрія Федьковича, 1973р., романо-германські мови та література, філолог, викладач німецької мови.	Кандидат педагогічних наук, 27.12.1993 р. 13.00.01 – теорія та історія педагогіки, «Проблема професійної підготовки вихователів дитячих містечок у спадщині Германа Гмейнера», доцент кафедри німецької мови	46	Основні публікації: 1. Остапович О. Я., Власова О. І. Використання лінгвокраїнознавчого матеріалу на заняттях з іноземної мови. На матеріалі німецької фразеології.. – Івано-Франківськ, 2001 – 54 с. 2. О.І.Власова, Весоловський О.В. Шацька Г.М. Збірник текстів із завданнями німецькою мовою для студентів природничих факультетів. Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ, Плай”, 2004р. - 347с. 3. О.І.Власова, Б.М.Маруневич, Г.М. Шацька. «Образотворче мистецтво на заняттях з німецької мови». Навчально-методичний посібник. Івано-	Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу кафедра філології та перекладу Використання проектної технології під час виконання самостійної роботи з німецької мови студентами	3) наявність виданого підручника чи навчального посібника або монографії 1.«Образотворче мистецтво на заняттях з німецької мови». Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ: Гостинець, 2007. 168с. (у співавторстві). 2.,,Lisa-eine Frau zum Verlieben?“ von Bianca-Maria. Навчально-методичний посібник. Івано-

				<p>Франківськ: Гостинець, 2007. 168с.</p> <p>4. О.І.Власова, Весоловський О.В., Симчич Н.В., Шацька Г. NATUR, UMWELT(Texte mit Aufgaben über Tier-und Pflanzenwelt). Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ: “Нова Зоря”, 2008. 76с.</p> <p>5. О.І.Власова, Г.М. Шацька. О.В.Веселовський Ю.М.Капак. А.А.Венгринович „Lisa-eine Frau zum Verlieben?“ von Bianca-Maria. Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ: “Нова Зоря”, 2009. – 138с.</p> <p>6. О.І.Власова, Б.М.Маруневич, Г.М. Шацька. Ю.М.Капак. „Staatsexamen? Keine Angst!“ . Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ: “Нова Зоря”, 2010. – 178 с.</p> <p>7. О.І.Власова, Ю. М. Капак, Б. М. Маруневич, М. Р. Ткачівська, Г. М. Шацька.</p>	<p>англійсько-го відділення</p> <p>16.05. – 27.06. 2018</p>	<p>Франківськ: “Нова Зоря”, 2009. – 138с. . (у співавторстві).</p> <p>3. „Staatsexamen? Keine Angst!“ . Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ: “Нова Зоря”, 2010. – 178 с. . (у співавторстві).</p> <p>4. „Didaktischer Lehrstoff fur Fortgeschrittene“: Навчально-методичний посібник із підготовки до екзаменів за програмами «бакалавр», «спеціаліст» та «магістр» для студентів IV – V курсів англійського та німецького відділень факультету</p>
--	--	--	--	--	---	---

				<p>„Didaktischer Lehrstoff für Fortgeschrittene“: Навчально-методичний посібник із підготовки до екзаменів за програмами «бакалавр», «спеціаліст» та «магістр» для студентів IV – V курсів англійського та німецького відділень факультету іноземних мов. Івано-Франківськ : Нова Зоря, 2011. – 320 ст</p> <p>8. О.І.Власова, Ю.М. Капак, Б.М. Маруневич, М.Р. Ткачівська, Г.М. Шацька. Deutsch für Fortgeschrittene. Тематичний навчально-методичний посібник для студентів IV-V курсів англійського відділення факультету іноземних мов. Івано-Франківськ: ТзОВ «Просвіта», 2014. – 386 с.</p> <p>9. О.І.Власова, А.А.Венгринович, О.В.Весоловський, Р.В.Угринюк Übungsgrammatik.Deutsch als Fremdsprache. Навчально-методичний посібник з практичної граматики для</p>	<p>іноземних мов. Івано-Франківськ : Нова Зоря, 2011. – 320 ст. (у співавторстві).</p> <p>5. О.І.Власова, Ю.М. Капак, Б.М. Маруневич, М.Р. Ткачівська, Г.М. Шацька. Deutsch für Fortgeschrittene. Тематичний навчально-методичний посібник для студентів IV-V курсів англійського відділення факультету іноземних мов. Івано-Франківськ: ТзОВ «Просвіта», 2014. – 386 с.</p> <p>6. О.І.Власова, А.А.Венгринович,</p>
--	--	--	--	---	---

				<p>студентів факультетів іноземних мов. Івано-Франківськ, 2015.-115с.</p> <p>10. О.І.Власова, А.А.Венгринович, Übungsgrammatik.Deutsch als Fremdsprache. Навчально-методичний посібник з практичної граматики для студентів факультетів іноземних мов . (Видання друге, доповнене) . Івано-Франківськ, 2016.-165с.</p> <p>11. О.І.Власова. Проектна діяльність студентів як засіб формування соціокультурної компетенції особистості. Матеріали III міжнародної наукової конференції : «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації. - Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ. ТОВ «ВГЦ» «Просвіта», 2016.-С 427-434.</p> <p>12. Власова О.І. Формування</p>	<p>О.В.Весоловський, Р.В.Угринюк Übungsgrammatik.Deutsch als Fremdsprache. Навчально-методичний посібник з практичної граматики для студентів факультетів іноземних мов. Івано-Франківськ, 2015.-115с.</p> <p>7. О.І.Власова, А.А.Венгринович, Übungsgrammatik.Deutsch als Fremdsprache. Навчально-методичний посібник з практичної граматики для студентів факультетів іноземних мов . (Видання друге,</p>
--	--	--	--	--	---

				<p>духовної культури студента-філолога на занятті з німецької мови. Міжнародна науково-практична конференція «Викладання іноземних мов в Україні та за її межами :досвід і виклики» (21-22 березня 2019).</p> <p>Науково-дослідна робота:</p> <p>Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови» (Державний реєстраційний номер 0113U005754).</p> <p>Участь в конференціях, семінарах.</p> <p>1. Науково-звітна конференція - «Інноваційні підходи до навчання іноземних мов та культур», 2015.</p> <p>2. III Міжнародна наукова конференція «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації</p>	<p>доповнене) . Івано-Франківськ, 2016.-165с.</p> <p>б) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік</p> <p>Проведення навчальних занять німецькою мовою в обсязі 476 годин.</p> <p>10) організаційна робота у закладах освіти</p>
--	--	--	--	---	---

					<p>(ELLIC 2016). – Івано-Франківськ , 2016-2017.</p> <p>3. Міжнародна науково-практична конференція «Викладання іноземних мов в Україні та за її межами :досвід і виклики» (21-22 березня 2019).</p>	<p>Член Ради факультету іноземних мов.</p> <p>13) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи студентів та дистанційного навчання, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій загальною кількістю три найменування</p> <p>1. NATUR, UMWELT(Texte mit Aufgaben uber Tier-und Pflanzenwelt). Навчально-методичний</p>
--	--	--	--	--	--	---

						<p>посібник. Івано-Франківськ: “Нова Зоря”, 2008. 76с.</p> <p>2. Deutsch fur Fortgeschrittene. Тематичний навчально-методичний посібник для студентів IV-V курсів англійського відділення факультету іноземних мов. Івано-Франківськ: ТзОВ «Просвіта», 2014. – 386 с.</p> <p>3. Deutsch als Fremdsprache. Навчально-методичний посібник з практичної граматики для студентів</p>
--	--	--	--	--	--	--

						<p>факультетів іноземних мов . (Видання друге, доповнене) . Івано-Франківськ, 2016.-165с. (у співавторстві).</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Член асоціації українських германістів.</p> <p>Співпраця з Гете-Інститутом.</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років</p> <p>Досвід практичної роботи за спеціальністю 46</p>
--	--	--	--	--	--	---

							років.
Липка Світлана Іванівна	Доцент кафедри німецької філології	Диплом спеціаліста РН 10604031 Від 24.06.1998 Виданий Чернівецьким державним університетом імені Ю.Федьковича спеціальність Філологія. Німецька мова та література кваліфікація Філолог, викладач німецької мови та літератури, вчитель англійської мови	Диплом кандидата наук ДК 020620 03.04.2014 Кандидат філологічних наук 10.02.04 – германські мови, тема : «Лексико- семантичне поле на позначення зухвальної поведінки в сучасній німецької мові»	21 рік	Основні публікації: 1. Липка С.І. Семантичні характеристики німецького іменника <i>Anmaßung</i> (парадигматичний, синтагматичний та епідигматичний аспекти) // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, серія «Філологічна». – Харків: Видавництво ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. – Вип. 72. – № 1152. – с. 240. – с. 129-132. 2. Липка С. І. Лексико- семантичне поле як фрагмент мовної картини світу // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна»: збірник наукових праць / укладачі: І.В.Ковальчук, С.В. Новоселицька. – Острог: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2015. – Вип. 51. – – 378 с. – с. 255-257. 3. Липка С. І Лексико- семантичні характеристики дієслів на позначення зухвалої поведінки у	Східноєвро пейський національн ий університе т імені Лесі Українки (стажуванн я, (сертифікат ,12 червня 2015 р.). Східноєвро пейський національн ий університе т імені Лесі Українки, інститут іноземної філології, (стажуванн я, сертифікат серія н/с, №260/16, 16 травня	2) наявність не менше п'яти наукових публікацій у наукових виданнях, включених до переліку наукових фахових видань України 1. Липка С.І. Лексико- семантичне поле як фрагмент мовної картини світу / С. І. Липка // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна» : збірник наукових праць / укладачі : І. В. Ковальчук, С. В. Новоселецька. – Острог :

				<p>сучасній німецькій мові (парадигматичний, синтагматичний та епідигматичний аспекти) // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія «Філологічні науки»: збірник наукових праць / укладачі : Голюк В.С., Дробот Г.О. – Луцьк: Видавництво Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, 2015. – Вип. №3 (304). – 328 с. – с.78-83.</p> <p>4. Липка С. І Слово та значення, їх відношення // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2016) : матеріали III Міжнародної наукової конференції / Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. – Івано- Франківськ: ТОВ «ВГЦ «Просвіта», 2016. – 486с. с. 73-79.</p> <p>5. Липка С. І Поняття «зухвала поведінка» як</p>	<p>2016 р.)</p> <p>Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу 11.04.2018 - 25.05.2018</p> <p>Вища Школа Лінгвістична в Ченстохові (стажування, сертифікат № КРК 19/07/16, 5 липня 2019) 05.04.2019 -</p>	<p>Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2015. – Вип. 48. – 328 с. – С.87-90.</p> <p>2. Липка С.І. Лексико-семантичні характеристики дієслів на позначення зухвалої поведінки у сучасній німецькій мові (парадигматичний, синтагматичний та епідигматичний аспекти) / С. І. Липка // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія</p>
--	--	--	--	---	--	---

				<p>фрагмент мовної картини світу (на матеріалі німецької мови) //Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія «Філологічні науки»: збірник наукових праць. – Луцьк: Видавництво Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, 2016. – Вип. №5 (330). – 322с. – с.159-165.</p> <p>6. Lypka S. The Lexical-Semantic Field of Impertinent Behaviour in Modern German Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University : Scientific Edition. -Series of Social and Human Sciences. – Philology / Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. – Ivano-Frankivsk: Vol .3, № 4, 2016. – ISSN 2311-0155.- 122 p. – p.47-54.</p> <p>7. Липка С. І. Синонімія як спосіб організації лексико-семантичного поля // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2017) : матеріали IV</p>	05.07.2019	<p>«Філологічні науки». збірник наукових праць / укладачі : Голюк В.С., Дробот Г.О. – Луцьк: Видавництво Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, 2015. – Вип. №3 (304). – 328 с. – с.78-83.</p> <p>3. Липка С.І. Поняття «зухвала поведінка» як фрагмент мовної картини світу (на матеріалі німецької мови) / С. І. Липка // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі</p>
--	--	--	--	--	------------	--

				<p>Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н.Я. Яцків ; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. – Івано- Франківськ: Видавець Кушнір Г.М., 2017. – 296с.- с. 32-37.</p> <p>8. Липка С. І. Синтагматичні характеристики німецьких прикметників зі значенням „зухвалий, нахабний“ (на матеріалі публіцистичних текстів) // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики: науковий журнал. – Чернівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2017. – Вип. 2 (15). – 252 с. – с. 42-46.</p> <p>9. Липка С. І. Конотація компонентів лексико-семантичного поля на позначення зухвалої поведінки в сучасній німецькій мові // International research and practice conference “Contemporary issues in philological sciences: experience of scholars and educationalists of Poland and Ukraine” : Conference Proceedings, April 28-29, 2017. Lublin. 248 pages. – p.</p>	<p>Українки. Серія «Філологічні науки». збірник наукових праць / укладачі : Голюк В.С., Дробот Г.О. – Луцьк: Видавництво Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, 2016. – Вип. №5 (330). – 322с. – с.159-165.</p> <p>4. Lypka S. The Lexical-Semantic Field of Impertinent Behaviour in Modern German Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University : Scientific Edition. -Series of Social and Human</p>
--	--	--	--	--	--

				<p>103-107.</p> <p>10. Липка С. І. Синонімія як спосіб організації лексико-семантичного поля / С. І. Липка // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2017) : матеріали IV Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н.Я. Яцків ; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. – Івано- Франківськ: Видавець Кушнір Г.М., 2017. – 296с.- с. 32-37.</p> <p>11. Липка С. І. Синтагматичні характеристики німецьких прикметників зі значенням „зухвалий, нахабний“ (на матеріалі публіцистичних текстів) // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики: науковий журнал / редкол. В. І. Кушнерик та ін. – Ченнівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2017. – Вип. 2 (15). – 252 с. – с. 42-46.</p> <p>12. Липка С. І. Конотація компонентів лексико-семантичного поля на</p>	<p>Sciences. – Philology / Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. – Ivano-Frankivsk: Vol .3, № 4, 2016. – ISSN 2311-0155.- 122 p. – p.47-54.</p> <p>5. Липка С.І. Синтагматичні характеристики німецьких прикметників зі значенням „зухвалий, нахабний“ (на матеріалі публіцистичних текстів) / С. І. Липка // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики: науковий</p>
--	--	--	--	--	---

				<p>позначення зухвалої поведінки в сучасній німецькій мові // International research and practice conference “Contemporary issues in philological sciences: experience of scholars and educationalists of Poland and Ukraine” : Conference Proceedings, April 28-29, 2017. Lublin. 248 pages. – p. 103-107.</p> <p>13. Lypka Svitlana Hommage zum 5. Todestag von Alexander Ogu Die XXVI. UDGV-Tagung “Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identitat: Interdisziplinär, interkulturell, international”. Thesenband 27. September – 28. September 2019. – Iwano-Frankiowsk, 2019. – S. 75-79.</p> <p>Науково-дослідна робота: Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови» (Державний реєстраційний номер 0113U005754). Перебування в аспірантурі Прикарпатського</p>	<p>журнал / редкол. В. І. Кушнерик та ін. – Чернівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2017. – Вип. 2 (15). – 252 с. – с. 42-46.</p> <p>б) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік</p> <p>Проведення навчальних занять іноземною мовою в обсязі 582 годин.</p> <p>8) Член у редакційній</p>
--	--	--	--	---	---

				<p>національного університету імені Василя Стефаника з відривом від виробництва за спеціальністю 10.02.04 – германські мови (2009-2012 рр).</p> <p>Відгуки на автореферати дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук.</p> <p>Участь в конференціях, семінарах.</p> <p>Координатор III Міжнародної наукової конференції «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2016) » (2016 р.).</p> <p>Член редколегії видання <i>Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international.</i></p> <p>Матеріали XXVI Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). Івано-Франківськ</p> <p>Міжнародна наукова конференція «Концептосфера</p>	<p>колегії збірника тез Міжнародної конференції АУГ «<i>Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international</i>»</p> <p>«<i>Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international</i>»</p> <p>Матеріали XXVI Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). Івано-Франківськ:</p>
--	--	--	--	--	--

				<p>національної мови: когнітивний, історико-культурний та дискурсивний аспекти», (Харків 2014 р.)</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція „Лінгвокогнітивні та соціокультурні аспекти комунікації” (Острог, 2014, 2015).</p> <p>Міжнародна наукова конференція «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2015, 2016) », (Івано-Франківськ, 2015, 2016).</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція “Пріоритети германського та романського мовознавства“ (Луцьк, 2015, 2016).</p> <p>International research and practice conference “Contemporary issues in philological sciences: experience of scholars and educationalists of Poland and Ukraine” : Conference Proceedings, April 28-29, 2017. Lublin.</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція</p>	<p>Видавець Кушнір Г. М., 2019. 164с.</p> <p>13)</p> <p>Матеріали для дистанційного навчання</p> <p>Основна іноземна мова</p> <p>16) участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю</p> <p>Асоціація українських германістів</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти</p>
--	--	--	--	--	---

					<p>«Сучасні філологічні дослідження: поєднання інноваційних і традиційних підходів», 27–28 квітня 2018 р., Навчальний університет Сулхан-Саба Орбеліані. м. Тбілісі, Грузія.</p> <p>Міжнародна мультидисциплінарна наукова конференція «Виклики в освітньому процесі» («Zaburzenia w procesie educacji/ Zaburzenia procesu edukacji III», 04.07.2019 р., Вища Школа Лінгвістична в Ченстохові. Польща.</p> <p>XXVI Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). Івано-Франківськ</p>		<p>років</p> <p>Більше 15 років</p>
--	--	--	--	--	---	--	-------------------------------------

1. Якісний склад науково-педагогічних працівників, які забезпечують навчальний процес зі спеціальності 014 Середня освіта 014.02 Мова і література німецька, ОР бакалавр

Найменування навчальної дисципліни (кількість лекційних годин)	Прізвище, ім'я, по батькові викладача	Найменування посади (для сумісників — місце основної роботи, найменування посади)	Найменування закладу, який закінчив викладач, рік закінчення, спеціальність, кваліфікація згідно з документом про вищу освіту	Науковий ступінь, шифр і найменування наукової спеціальності, тема дисертації, вчене звання, за якою кафедрою (спеціальністю) присвоєно	Відомості про підвищення кваліфікації викладача (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі)	Примітки*	
1. Цикл загальної підготовки							
1.1. Обов'язкові дисципліни							
Особи, які працюють за основним місцем роботи (в тому числі за суміщенням)							
1	Історія України (18 год.)	Дрогомирецька Людмила Романівна	доцент кафедри історії України	Івано-Франківський державний педагогічний інститут імені Василя Стефаника, 1987, історія, вчитель історії і суспільствознавства	Кандидат історичних наук, 07.00.01 – історія України "Українська кооперація в громадсько-політичному житті Західної України (1920-1939 рр.)", доцент кафедри історії України	Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України, березень-травень 2015 р. Сертифікат учасника Всеукраїнського семінару МОН України "Громадянська освіта та методика її навчання" (2019 р.)	пп.2, 10, 14, 15, 18 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійних умов
2	Історія української культури (20 год.)		Доцент кафедри філософії,	Івано-Франківський державний	Кандидат педагогічних наук, диплом	Стажування без відриву від виробництва, ДВНЗ	

		Геник Любов Ярославівна	соціології і культурології	педагогічний інститут ім. В. Стефаніка, диплом спеціаліста з відзнакою Г-П № 048061, дата видачі 30.06.1983, спеціальність – історія і педагогіка, кваліфікація – вчитель історії і суспільствознавства, методист по виховній роботі Івано-Франківський теолого-катехитичний духовний інститут, диплом К-95 № 0020, виданий 23.06.1995р., спеціальність Основи релігієзнавства, кваліфікація – викладач релігієзнавства	ДК №023311, дата видачі 14.04.2004, Вища атестаційна комісія України, рішення № 20-06.4 від 14.04.2004, спеціальність (13.00.07) Теорія і методика виховання; доцент по кафедрі релігієзнавства, теології і культурології, атестат 12ДЦ № 046305, дата видачі 25.02.2016 р., Атестаційна колегія, рішення № 1/02-Д від 25.02.2016 р	«Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу», 01.03 – 15.04. 2016	пп.2, 3, 9, 13, 17 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійних умов
3	Українська мова за професійним спрямуванням (6 год.)	Пена Любов Іванівна		Івано-Франківський державний педагогічний інститут імені	Кандидат філологічних наук, 10.02.01 – “Українська мова”, “Структурно-	Планове стажування (Відділ української мови Інституту	пп.2, 14, 18 п. 5 приміток додатка 12 до

			доцент кафедри української мови	Василя Стефаника 1990 р., українська мова і література, німецька мова, вчитель української мови і літератури, німецької мови	семантична типологія відприкметникови х словотвірних ланцюжків у сучасній українській мові”, доцент кафедри української мови	українознавства імені І. Крип’якевича НАН України, 25.02.16–25.04.16, Довідка про результати стажування № 141/43 від 25.04.16) Участь у семінарі- тренінгу для викладачів української мови (Анкара, Туреччина).	Ліцензійни х умов
4	Філософія (18 год.)	Дойчик Максим Вікторович	Завідувач кафедри філософії, соціології та релігієзнавства	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, Історик, викладач, (1999 р.). Доктор філософських наук, 09.00.05 – історія філософії (2019	Доктор філософських наук, 09.00.05 – історія філософії (2019 р.).	Стажування з відривом від виробництва. Університет Джорджа Вашингтона, МІТ (США) наказ № 56-в від 09.02. 2015 р. «Academic Integrity in the U.S.» (A Program for the U.S. Embassy in Ukraine / Program Administrator: Meridian International	пп. 1, 2, 3, 4, 10, 11, 13, 15, 14, 16, 17, 18 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійни х умов

				р.).		Center), лютий-березень 2019 р. - стажування з відривом від виробництва з методики викладання у Чернівецькому національному університеті імені Ю.Федьковича, травень-червень 2018 р. Довідка про стажування № 02 / 15 – 3589 від 02.07.2018 р.	
1.2. Вибіркові дисципліни							
1.2.1. Дисципліни за вибором ЗВО							
1	Вступ до мовознавства (20 год.)	Дрогомирецьки й Петро Петрович	доцент кафедри загального та германського	Львівський державний університет імені Івана Франка, 1977, романо- германські мови і	кандидат філологічних наук, 10.02.15 - загальне мовознавство, “Валентно- інтенційні структури дієслів стану в різноструктурних	Львівський національний університет імені Івана Франка, кафедра загального мовознавства, довідка № 2479-В від 12.06.2014	пп.2, 14, 18 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійни х умов

			мовознавства	літератури, філолог, викладач німецької мови	мовах”, доцент кафедри загального та германського мовознавства		
2	Історія мови (20 год.)	Угринюк Ростислав Васильович	доцент кафедри німецької філології	Прикарпатський університет імені Василя Стефаніка, 2002 р., мова та література (німецька), філолог, викладач німецької мови та зарубіжної літератури	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Лексичні та фразеологічні одиниці сучасної німецької мови на позначення інтелектуальних здібностей людини (квантитативно- польовий підхід)», доцент кафедри німецької філології	Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки сертифікат, «Ключові проблеми германського та романського мовознавства», 2014 р.) Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу - 1.02.2017 - 02.03.2017	пп.2, 11, 14, 15, 16, 18 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійни х умов
3	Лексикологія (20 год.)	Турчин Василь Михайлович	доцент кафедри німецької філології	Чернівецький національний університет імені .Ю.Федьковича, 1970 р., філолог, викладач німецької мови	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 - германські мови, "Проблема синонимии в терминсистемах биологии и медицины немецкого языка", доцент кафедри німецької мови	Чернівецький національний університет ім.Юрія Федьковича, кафедра загального і порівняльного мовознавства, 09.2015 - 10. 2015 р.	пп.2, 3, 10, 14, 15, 16, 18 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійни х умов
1.2.2. Дисципліни вільного вибору студента							
1	Політологія (20	Доцяк Ігор			Кандидат		

	год.)	Іванович	доцент кафедри політології	Київський державний педагогічний інститут ім. О. М. Горького, 1982, історія та суспільствознавство, вчитель історії та суспільствознавства	політичних наук, 23.00.02 - політичні інститути та процеси, «Електоральна поведінка студентської молоді в умовах трансформації політичної системи України (на прикладі Івано- Франківської та Львівської областей)», доцент кафедри політології	Львівський національний університет ім. І.Франка, кафедра історії та теорії політичної науки, 2015р.	пп.2, 14, 15, 18 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійни х умов
2	Інформаційні технології в освіті (20 год.)	Дудка Ольга Михайлівна	Доцент кафедри математики та інформатики і методики навчання	Диплом спеціаліста КВ 729581 23.06.1984 Київського ордена Леніна державного університету ім. Т. Шевченка Математика Кваліфікація Математик.	Диплом кандидата наук КН 063204 22.05.1992 Науково-дослідний інститут педагогіки кандидат педагогічних наук 13.00.01 - теорія і історія педагогіки	Стажування Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, кафедра алгебри та інформатики, Тема "Інтеграція наук у цифровому просторі", довідка №02/15-1664 від 01.07.2019 р.	П.п. 10, 13, 14, 15, 16, 17, 19 п. 5 додатка 12 до Ліцензійних умов
3	Країнознавство (20 год.)	Билиця Ярослав	професор кафедри	Дрогобицький державний	Кандидат філологічних наук,	Віденський університет,	пп.2, 9, 10,

		Теодорович	німецької філології	педінститут імені І.Я.Франка, 1970 р., німецька мова, вчитель німецької мови в середній школі	10.02.04 – германські мови, «Політична фразеологія як особливий розряд одиниць у складі німецької мови», доцент кафедри німецької мови	Австрія, інститут германістики (наукове стажування, лютий 2014 р.)	11, 14, 15, 18 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійних умов
4	Лінгво-країнознавство (20 год.)	Остапович Олег Ярославович	завідувач кафедри німецької філології	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 1994р., іноземні мови, німецька та англійська мови, вчитель німецької та англійської мов Диплом з відзнакою КЛ № 901388	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Національно марковані фразеологічні одиниці австрійського варіанту в сучасній німецькій мові», Диплом ДК № 007375 від 27 червня 2000 року (протокол № 39-06/6) Доцент кафедри німецької філології Атестат 02ДЦ № 001702 від 17 червня 2004 року	1. Базельський університет (Швейцарія) (2005 – 2006 р.). 2.Творча відпустка Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника 09.2013-01.2014 р. 3. Berufsfelder Deutsch, Deutsch in Schule und Hochschule in der Ukraine heute – DAAD, Goethe-	Примітки 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 16, 17 п. 5 додатка 12 до Ліцензійних умов

					(протокол № 3/02 - D)	Institut Листопад 2016 р.	
2. Цикл професійної підготовки							
2.1. Обов'язкові дисципліни							
Особи, які працюють за основним місцем роботи (в тому числі за суміщенням)							
1	Психологія (20 год.)	Литвин-Кіндратюк Світлана Данилівна	Доцент кафедри соціальної психології та психології розвитку	<p>Диплом спеціаліста ЖВ 921294 20.06.1979</p> <p>Київським орденом Леніна державним університетом імені Т. Г. Шевченка</p> <p>Кваліфікація: Психолог. Викладач психологічних дисциплін</p>	<p>Диплом кандидата психологічних наук ПС 001997 27.07.1988</p> <p>Виданий Советом в НИИ общей и педагогической психологии ЛПН СССР</p> <p>«Психологічні закономірності формування педагогічних здібностей»</p>	<p>Довідка про проходження стажування : від 1 липня 2019 р. №114-33 про те, що вона пройшла стажування з 06.06.2019 року по 27.06.2019 року. Наказ № 145 від 14.06.2019 року. (Тернопільський національний університет імені Володимира Гнатюка). Тема стажування: «Методичні інструменти теорії психології мистецтва та естетотерапії у підготовці майбутніх фахівців».</p> <p>Сертифікат 30-ти год. Програми «Training for the academic staff of the</p>	<p>пп. 2, 3, 7, 10, 11, 16 п.5 приміток додатка 12 до Ліцензійних умов</p>

						PNU: implementation of best European practices in educational process”, травень 29,2019 – травень 31, 2019. Project No. 586098-EPP-1-2017-1-UA-EPPKA2-CBHE-JP	
2	Педагогіка (20 год.)	Стинська Вікторія Володимирівна	Професор кафедри педагогіки та освітнього менеджменту імені Богдана Ступарика	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника 1998р., початкове навчання, вчитель початкових класів та музики)	Кандидат педагогічних наук, 13.00.01- загальна педагогіки та історія педагогіки, «Система шкільництва у Галичині на початку ХХ ст. (1990-1919)». доцент кафедри педагогіки, доцент кафедри педагогіки імені Богдана Ступарика Доктор педагогічних наук (2019 р.) (13.00.05 – соціальна педагогіка)	Львівський національний університет імені Івана Франка, кафедра загальної та соціальної педагогіки, 21.01 – 22.02. 2015р.	пп. 2, 3, 10 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійних умов.
3	Методика навчання основної іноземної мови (20 год.)	Маруневич Божена Михайлівна	доцент кафедри німецької філології	Чернівецький державний університет ім. Юрія Федьковича,	Кандидат педагогічних наук. “Методика навчання лексико-граматичного	Івано-Франківський інститут післядипломної	пп.2, 14, 15, 16, 18 п. 5

				1975 р., романо- германські мови і література, філолог, викладач німецької мови	аспекту німецької мови як спеціальності в умовах штучного білінгвізму” 13.00.02 - методика навчання: германські мови, доцент кафедри німецької філології	освіти вчителів, 02.2015-03.2015 р. Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу 16.05.2018 - 27.06.2018	приміток дodatка 12 до Ліцензійни х умов
4	Теоретична фонетика (20 год.)	Билиця Ярослав Теодорович	професор кафедри німецької філології	Дрогобицький державний педінститут імені І.Я.Франка, 1970 р., німецька мова, вчитель німецької мови в середній школі	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Політична фразеологія як особливий розряд одиниць у складі німецької мови», доцент кафедри німецької мови	Віденський університет, Австрія, інститут германістики (наукове стажування, лютий 2014 р.)	пп.2, 9, 10, 11, 14, 15, 18 п. 5 приміток дodatка 12 до Ліцензійни х умов
5	Теоретична граматика (20 год.)	Венгринович Андрій Антонович	доцент кафедри німецької філології	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 2000 р., німецька мова і література, філолог, викладач німецької мови і літератури	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Кількісні характеристики синонімії іменника в сучасній німецькій мові»,	ДВНЗ Івано- Франківський національний медичний університет, кафедра мовознавства. Витяг з протоколу засідання кафедри мовознавства ДВНЗ	

					доцент кафедри німецької філології	<p>«Івано-Франківський національний медичний університет» № 4 від 27 листопада 2013 року.</p> <p>Full program of the International Internship on the basis of Academy J. Dlugosza in Czestochowa (Poland) “Innovative Technologies in Science and Education: European Experience” – 72 hours. 09.01.2017 – 03.02.2017. Сертифікат, видано др. габ. проф. Валерієм Окулічем-Козарином.</p> <p>Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу 11.04.2018 - 25.05.2018</p>	<p>пп.2, 3, 10, 14, 15, 16 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійних умов</p>
6	Теорія і практика перекладу (20 год.)	Ткачівська Марія	доцент кафедри	Чернівецький державний	Кандидат філологічних	Східноєвропейський національний	

		Романівна	німецької філології, завідувач кафедри іноземних мов і перекладу	університет ім. Юрія Федьковича, 1987 «Німецька мова і література», філолог, викладач німецької мови, перекладач	наук, 10.02.04 – германські мови, "Сполучуваність прикметників на позначення портретної характеристики людини в сучасній німецькій мові", доцент кафедри німецької філології	університет імені Лесі Українки Інститут іноземних мов (м. Луцьк) (березень 2014р.) Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки Інститут іноземних мов (м. Луцьк) (2016р.) Кафедра філології та перекладу, Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу (2016 р.).	пп.2, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 18 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійних умов
--	--	-----------	--	--	--	--	--

2.2. Вибіркові дисципліни

2.2.1. Дисципліни за вибором ЗВО

1	Література країни, мова якої вивчається (20 год.)	Бігун Ольга Альбертівна				Навчання в докторантурі: 2012 – 2015 рр., кафедра теорії літератури, компаративістики і літературної творчості, Київський національний університет імені	
---	---	-------------------------	--	--	--	--	--

			завідувач кафедри французької філології	Чернівецький державний університет імені Юрія Федьковича, 1998, філологія, французька мова і література, філолог, викладач французької мови та літератури, вчитель англійської мови	Доктор філологічних наук, 10.01.01 – українська література, 10.01.05 – порівняльне літературознавство ; «Амбівалентність візантійства у творчості Тараса Шевченка, доцент кафедри французької філології	Тараса Шевченка Науково-педагогічне стажування: «Інноваційні освітні технології: досвід Європейського Союзу та його впровадження в процес підготовки філологів» (14 – 20 серпня 2017 р. (108 год.) Люблінський науково-технологічний парк (м. Люблін, Польща; сертифікат «Філологічна освіта як складова частина системи освіти України та країн ЄС», у Куявському університеті (м. Влоцлавек, Польща), сертифікат від 25.04. 2019.	пп. 2, 6, 10, 11, 12, 14, 15, п.5 приміток додатка 12 до Ліцензійних умов
2	Стилістика (20 год.)	Турчин Володимир Васильович	доцент кафедри німецької філології	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 1996 р., філолог-германіст,	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 - германські мови, «Лінгвопрагматичні аспекти німецького	Перебування в докторантурі кафедри загального та германського мовознавства, Прикарпатський	пп.2, 3, 10,

				викладач німецької та англійської мов Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 1997 р., магістр німецької мови і літератури	філософського терміна», доцент кафедри німецької та французької мов	національний університет імені Василя Стефаника 2009-2012рр Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, кафедра германського, загального і порівняльного мовознавства, 09.2015 - 10. 2015 р.	14, 15, 16, 18 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійни х умов
2.2.2 Дисципліни вільного вибору студента							
1	Реформований німецький правопис (20 год.)	Шацька Галина Миколаївна	Старший викладач кафедри німецької філології	Чернівецький державний університет імені Юрія Федьковича,, 1981 р., Романо- германські мови та література. Німецька мова, Філолог. Викладач. Перекладач		Кафедра німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка - 24.04.2017 - 24.05.2017.	пп. 6, 9, 13, 16, 17 п. 5 приміток додатка 12 до Ліцензійни х умов
2	Міжкультурні аспекти аналізу німецькомовного тексту (20 год.)			Чернівецький	Кандидат	Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу, з 11.04.2018 р. до 29.05.2018 р.	пп.2, 6, 8, 13, 16, 17 п. 5 приміток додатка 12 до

		Липка Світлана Іванівна	Доцент кафедри німецької філології	державний університет імені Юрія Федьковича, 1998р., «Філологія, німецька мова та література», філолог, викладач німецької мови та літератури, вчитель англійської мови.	філологічних наук, 10.02.04. – германські мови, “Лексико-семантичне поле на позначення зухвалої поведінки в сучасній німецькій мові”	Certified international scientific professional development course for the European educational project “The innovative Methods and Technologies of Teaching: The Newest in the European Educational Practice” (Philology/ German Philology). April 05, 2019 – July 05, 2019. м. Ченстохова, Республіка Польща	Ліцензійних умов
3	Лінгвокраїнознавчі аспекти у вивченні іноземної мови (20 год.)	Остапович Олег Ярославович	завідувач кафедри німецької філології	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 1994р., іноземні мови, німецька та англійська мови, вчитель німецької та англійської мов Диплом з	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Національно марковані фразеологічні одиниці австрійського варіанту в сучасній німецькій мові», Диплом ДК № 007375 від 27 червня 2000 року	1. Базельський університет (Швейцарія) (2005 – 2006 р.). 2. Творча відпустка Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника 09.2013-01.2014 р. 3. Berufsfelder Deutsch, Deutsch in	Примітки 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 16, 17 п. 5 додатка 12 до

				відзнакою КЛ № 901388	(протокол № 39-06/6) Доцент кафедри німецької філології Атестат 02ДЦ № 001702 від 17 червня 2004 року (протокол № 3/02 - D)	Schule und Hochschule in der Ukraine heute – DAAD, Goethe-Institut Листопад 2016 р.	Ліцензійних умов
4	Типологічні проблеми інтерференції і трансферу у вивченні іноземної мови (20 год.)	Остапович Олег Ярославович	завідувач кафедри німецької філології	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 1994р., іноземні мови, німецька та англійська мови, вчитель німецької та англійської мов Диплом з відзнакою КЛ № 901388	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Національно марковані фразеологічні одиниці австрійського варіанту в сучасній німецькій мові», Диплом ДК № 007375 від 27 червня 2000 року (протокол № 39-06/6) Доцент кафедри німецької філології Атестат 02ДЦ №	1. Базельський університет (Швейцарія) (2005 – 2006 р.). 2. Творча відпустка Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника 09.2013-01.2014 р. 3. Berufsfelder Deutsch, Deutsch in Schule und Hochschule in der Ukraine heute – DAAD, Goethe-Institut	Примітки 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 16, 17 п. 5 додатка 12 до Ліцензійних умов

					001702 від 17 червня 2004 року (протокол № 3/02 - D)	Листопад 2016 р.	
--	--	--	--	--	--	------------------	--

Якісний склад випускової кафедри німецької філології зі спеціальності 014.02 Мова і література (німецька)

Прізвище, ім'я, по батькові викладача	Найменування посади (для сумісників – місце основної роботи, найменування посади)	Найменування закладу, який закінчив викладач (рік закінчення, спеціальність, кваліфікація згідно з документом про вищу освіту)	Науковий ступінь, шифр і найменування наукової спеціальності, тема дисертації, вчене звання, за якою кафедрою (спеціальністю) присвоєно	Найменування всіх навчальних дисциплін, які закріплені за викладачем, та кількість лекційних годин з кожної навчальної дисципліни	Інформація про наукову діяльність (основні публікації за напрямом, науково-дослідна робота, участь у конференціях і семінарах, робота з аспірантами та докторантами, керівництво науковою роботою студентів)	Відомості про підвищення кваліфікації викладача (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі)
Особи, які працюють за основним місцем роботи (в тому числі за суміщенням)						
Билиця Ярослав Теодорович	Професор кафедри німецької філології	Дрогобицький державний педінститут імені І.Я.Франка, 1970 р., німецька мова, вчитель німецької мови в середній школі	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Політична фразеологія як особливий розряд одиниць у складі німецької мови»,	Країнознавство (20год.), теоретична фонетика (20 год.)	Основні публікації: 1. Билиця Я.Т. Фразеологічні євроуніверсалиї політичного характеру в сучасній німецькій мові // Наукові записки ВДПУ ім. М. Коцюбинського: Збірник наук. праць. Серія: Філологія. – Вінниця, 2013. – Вип. 6. – С. 68-72. 2. Билиця Я.Т., Малашевська І.Я., Шацька Г.М. Im Stubchen	Віденський університет, Австрія, інститут германістики (наукове стажування, лютий 2014 р.)

доцент кафедри
німецької
філології

beim Liebchen...
Ausspracheschulung für Anfänger.
Посібник з практичної фонетики
для студентів ф-тів іноз. мов. –
Івано-Франківськ, ТзОВ
«Просвіта», 2014.– 90 с.

3. Билиця Я.Т. Особливості
мовних шляхів та механізмів
формування політичної
фразеології // Філологічні науки:
Зб. наук. пр. Сумського держ.
пед. ун-ту ім. А.С.Макаренка. –
Суми: СумДПУ, 2015. – С. 115–
122.

4. Билиця Я. Т. Компаративні
фразеологізми німецької мови
як етнокультурні маркери
мовної картини світу. //
Науковий вісник Волинського
державного університету. Серія:
Філологічні науки. – Луцьк,
2017. – № 6 – С. 39-46.

5. Jaroslaw Bylytsia
„Modelliertheit –
Nichtmodelliertheit“ im Bereich
der politischen Phraseologie des
Deutschen“ // Moderne
Germanistik auf der Suche nach
einer neuen Identität: матеріали
XXVI Міжнар. науково-практ.
конф. Асоціації укр. германістів.
- Івано-Франківськ, 2019. – С.
32-34.

Науково-дослідна робота:

					<p>Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови». (Державний реєстраційний номер 0113U005754).</p> <p>Рецензування дисертацій аспірантів кафедри на здобуття ступеня кандидата філологічних наук.</p> <p>Опонування дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук у спеціалізованих радах Київського національного лінгвістичного університету, Львівського національного університету імені Івана Франка.</p> <p>Організація та участь у наукових конференціях на факультеті (Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: XXVI Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів. - Івано-Франківськ, 2019.)</p> <p>Керівництво науковою роботою студентів: Керівництво дипломними, магістерськими роботами</p>	
--	--	--	--	--	---	--

Бойчук Надія Василівна	Асистент кафедри німецької філології	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника 2004 рік, «Мова та література (німецька), філолог, викладач німецької та англійської мов і зарубіжної літератури	-	Друга іноземна мова Третя іноземна мова	студентів Основні публікації: Навчальні посібники: Бойчук Н.В., Корольова Н.О. Методичний посібник з німецької мови для студентів 2- 3 курсів спеціальності німецька та англійська мови факультету іноземних мов « FIT FÜR DEUTSCH» (Texte zum Lesen und Hörverstehen / Бойчук Н.В., Корольова Н.О., 2016 – 120с. Наукові статті: 1. Бойчук Н.В. The contrastive analysis of the distinguished types of synonyms of the German and Ukrainian botanic nomenclature // Сучасні філологічні дослідження та навчання іноземної мови в контексті міжкультурної комунікації: Матеріали VI Всеукраїнської науково-практичної конференції студентів, аспірантів та молодих науковців за міжнародної участі. (21 березня 2014 року). - Житомир: Вид-во ЖДУ ім. І.Франка, 2014.- 400с.- С.85-87. 2. Бойчук Н.В. Порівняльний аналіз повних синонімів ботанічної номенклатури в німецькій та українській мовах// «Філологічні науки:сучасні тенденції та фактори розвитку»:	Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу, (12.2016-01.2017 р.), кафедра філології і перекладу German Language School "Deutsch als Fremdsprache C1/C2" 17.06.2019-28.06.2019
---------------------------	---	--	---	--	--	--

Міжнародна наукова-практична конференція, м. Одеса, 30-31 січня 2015 року.- Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень», 2014. – 140с.- 69-72.

3. Бойчук Н.В. Аналіз дистинктивно-семантичних синонімів в ботанічній номенклатурі в німецькій та українській мовах.// Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації: Матеріали III Міжнародної наукової конференції. ELLIC 2016. – Івано-Франківськ: ТОВ «ВГЦ «Просвіта» 2016.- 485с.- 17-20.

Науково-дослідна робота:

Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови». (Державний реєстраційний номер 0113U005754).

Участь в конференціях, семінарах.

1. Сучасні філологічні дослідження та навчання іноземної мови в контексті міжкультурної комунікації: VI Всеукраїнська науково-

					<p>практична конференція студентів, аспірантів та молодих науковців за міжнародної участі. (21 березня 2014 року).- Житомир.</p> <p>2. «Філологічні науки: сучасні тенденції та фактори розвитку»: Міжнародна наукова-практична конференція, м. Одеса, 30-31 січня 2015 року.</p> <p>3. Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації: III Міжнародна наукова конференція. ELLIC 2016. - Івано-Франківськ. - 2016.</p>	
Венгринович Андрій Антонович	Доцент кафедри німецької філології	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 2000 р., німецька мова і література, філолог, викладач німецької мови і літератури	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Кількісні характеристики синонімії іменника в сучасній німецькій мові», доцент кафедри німецької філології	Основна іноземна мова, друга іноземна мова, теоретична граматика (20 год.),	<p>Основні публікації:</p> <p>1. Венгринович А. А., Венгринович Н. Р. Семантико-стилістичні характеристики та кількість синонімів німецького іменника (на матеріалі “Synonymwörterbuch. Herausgegeben von H. Görner und G. Kempcke”) // Наукові записки. Серія «Філологічна». – Острог: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2013. – Вип. 34. – С. 40-42.</p> <p>2. Vengrynovych A. A., Vengrynovych N. R. Dependence</p>	ДВНЗ Івано-Франківський національний медичний університет, кафедра мовознавства. Витяг з протоколу засідання кафедри мовознавства ДВНЗ «Івано-Франківський національний медичний університет» № 4 від 27 листопада

of the Noun Synonyms on the Noun Semantics in the German Language // Zbiór raportów naukowych. Literatura i kulturoznawstwo. Współczesna nauka. Nowy wygląd, (30.01.2015-31.01.2015). – Warszawa: Wydawca: Sp. z o. o. “Diamond trading tour”, 2015. – Str. 83-89.

3. Venhrynovych Nataliia, Venhrynovych Andrii Analogien und Unterschiede in der Evolution der ästhetischen Anschauungen von Iwan Franko und Theodore Dreiser // European Journal of Literature and Linguistics (Scientific Journal). – Vienna. “East West” Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, 2016. – №3. – P. 23-31.

4. Venhrynovych N., Venhrynovych A. The Dependence of the Quantity of Synonyms on Morphological Class of Noun Gender in German Language // Hertald Pedagogiki. Nauka i Praktyka. Wydanie specjalne. – Warszawa : Wydawca: Sp. z o.o. «Diamondtrading tour», 2017. – 24-25. – С. 84–89.

5. Venhrynovych A., Venhrynovych N. The

2013 року.
Full program of the International Internship on the basis of Academy J. Długosza in Czestochowa (Poland) “Innovative Technologies in Science and Education: European Experience” – 72 hours. 09.01.2017 – 03.02.2017.
Сертифікат, видано др. габ. проф. Валерієм Окулічем-Козарином.
Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу
11.04.2018 - 25.05.2018

Relationship of Stylistic Marking of the German Noun and Number of its Synonyms // Українсько-румунський науковий журнал «Актуальні питання суспільних наук та історії медицини» (АПСНІМ). – Вип. №4 (16). – Чернівці: БДМУ, 2017. – С. 10-13.

6. Venhrynovych A., Venhrynovych N. Typologische Besonderheiten des ukrainischen und amerikanischen Naturalismus // Південний Архів : збірник наукових праць. Філологічні науки. – Херсон: ХДУ, 2017. – Вип. LXX. – С. 130-134.

7. Венгринович А.А., Венгринович Н.Р. Семантико-стилістичні характеристики та кількість синонімів німецького іменника (на матеріалі “Bulitta. Das Krüger Lexikon der Synonyme”) / А.А. Венгринович, Н.Р. Венгринович // Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Актуальні питання та проблеми сучасної мови та літератури». 17-18 серпня 2018р. – Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень», 2018. – С. 45-50.

8. Anzahl der Synonyme und Semantik des Adjektivs (Duden. Sinn- und sachverwandte Wörter) Die XXVI. UGDV-Tagung "Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identität: Interdisziplinär, interkulturell, international". Thesenband 27. September – 28. September 2019. – Iwano-Frankiwsk, 2019. – S. 156-157.

Навчальні посібники:

1. Венгринович А. А. (у співавторстві) Англійська мова для студентів-стоматологів. Підручник для студентів стоматологічних факультетів вищих медичних навчальних закладів III-IV рівнів акредитації (видання друге, доповнене та перероблене) – Івано-Франківськ: ДВНЗ "Івано-Франківський національний медичний університет", 2016. – 484с. (у співавторстві) (з грифом МОЗ-МОН України).

2. Венгринович А. А., Весоловський О. В. Übungsheft für Konjunktiv. Навчальний посібник з практики вживання умовного способу для студентів факультетів іноземних мов –

Івано-Франківськ: КГМ, 2017. – 75 с.

3. Венгринович А.А., Весоловський О.В. Посібник з домашнього читання для студентів II курсу спеціальності «Німецька філологія» (за романом «Gernot Wolfgruber: Auf freiem Fuß»). – Івано-Франківськ: КГМ, 2017. – 88 с.

4. Wenhrynowytsch A.A., Wessolowsky O.W., Malaschewska I.Ja. Lehrwerk für Deutsch: Wortschatz, Übungen und Testtraining. Додаток до підручників „Aspekte2. Mittelstufe Deutsch“ та “Учебник немецкого языка” для студентів II курсу лінгвістичних університетів та факультетів іноземних мов” (видання друге, доповнене та перероблене). / Венгринович А. А., Весоловський О. В., Малашевська І. Я.– Івано-Франківськ: КГМ, 2018. – 220с.

Науково-дослідна робота:
Комплексна наукова тема кафедри німецької філології факультету іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника «Структура і функції

					<p>елементів різних рівнів системи німецької мови».</p> <p>Участь в конференціях, семінарах.</p> <p>1. VII Міжнародна науково-практична конференція «Міжкультурна комунікація: мова – культура – особистість», Острог, 18-19 квітня 2013 року</p> <p>2. Miedzynarodowa naukowa-praktyczna konferencja “Literatura i kulturoznawstwo. Wspolczesna nauka. Nowy wyglad”. 30.01.2015-31.01.2015.</p> <p>3. Die XXVI. UDGW-Tagung “Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identitat: Interdisziplinär, interkulturell, international”. 27. September – 28. September 2019. – Iwano-Frankiwnsk.</p> <p>Керівництво дипломними та магістерськими роботами</p>	
Весоловський Олег Васильович	Асистент кафедри німецької філології	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 2000 р., німецька мова і література, філолог, викладач	-	Основна іноземна мова, практична граматики, друга іноземна мова, третя іноземна мова	<p>Основні публікації:</p> <p>Навчально-методичні посібники:</p> <p>1. Весоловський О.В., Венгринович А.А., Малашевська І.Я. Lesetexte mit lexikalisch-grammatischen</p>	Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу 11.04.2018 - 25.05.2018

німецької мови
та літератури

Aufgaben. Deutsch als Nebenfach.
- навчальний посібник для
студентів неспеціальних
факультетів. - Івано-Франкіськ,
2014. -160 с.

2. Венгринович А.А.,
Весоловський О.В., Власова
О.І., Угринюк Р.В.
Übungsgrammatik. Deutsch als
Fremdsprache. Навчальний
посібник з практичної
граматики для студентів
факультетів іноземних мов –
Івано-Франківськ, 2015. – 115 с.

3. Венгринович А.А.,
Весоловський О.В., Власова
О.І., Угринюк Р.В.
Übungsgrammatik. Deutsch als
Fremdsprache. Навчальний
посібник з практичної
граматики для студентів
факультетів іноземних мов
(видання друге, доповнене та
перероблене) – Івано-
Франківськ, 2016. – 165 с.

4. Венгринович А.А.,
Весоловський О.В. Übungsheft
für Syntax. Навчальний посібник
з практики синтаксису для
студентів факультетів іноземних
мов – Івано-Франківськ, 2016. –
120 с.

5. Венгринович А.А.,
Весоловський О.В. Übungsheft
für Konjunktiv. Навчальний
посібник з практики вживання
умовного способу для студентів
факультетів іноземних мов /
Венгринович А.А.,
Весоловський О.В. – Івано-
Франківськ: КГМ, 2017. – 75 с.

6. Венгринович А.А.,
Весоловський О.В. Посібник з
домашнього читання для
студентів II курсу спеціальності
«Німецька філологія» (за
романом «Gernot Wolfgruber:
Auf freiem Fuß»). – Івано-
Франківськ: КГМ, 2017. – 88 с.
Весоловський О.В. Praktische
Phonetik. Deutsch als Nebenfach.
Короткий вступний фонетичний
курс для студентів II курсу
факультету іноземних мов, що
вивчають німецьку мову як
третю іноземну / Весоловський
О.В. – Івано-Франківськ, 2017. –
45 с.

7. Wenhrynowytsch A.A.,
Wessolowsky O.W.,
Malaschewska I.Ja. Lehrwerk für
Deutsch: Wortschatz, Übungen
und Testtraining. Додаток до
підручників „Aspekte2.
Mittelstufe Deutsch“ та “Учебник

					<p>німецького мови” для студентів II курсу лінгвістичних університетів та факультетів іноземних мов” (видання друге, доповнене та перероблене). / Венгринович А. А., Весоловський О. В., Малашевська І. Я.– Івано-Франківськ: КГМ, 2018. – 220с.</p> <p>8. Весоловський О.В. Baron von Münchhausen und seine wundersamen Geschichten. Lesebuch mit Aufgaben. Deutsch als Nebenfach. Навчальний посібник з курсу «Друга і третя іноземна мова» для студентів факультету іноземних мов – Івано-Франківськ, 2019. – 59 с.</p> <p>Науково-дослідна робота: Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови» (Державний реєстраційний номер 0113U005754).</p>	
Власова Олена Іванівна	Доцент кафедри німецької філології	Чернівецький державний університет імені Юрія Федьковича,	Кандидат педагогічних наук, 27.12.1993 р. 13.00.01 – теорія та історія	Друга іноземна мова	<p>Основні публікації : 1. Власова О.І., Ю.М. Капак, Б.М. Маруневич, М.Р. Ткачівська, Г.М. Шацька. Deutsch für Fortgeschrittene.</p>	Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу - 16.05.2018 -

1973р.,
романо-
германські
мови та
література,
філолог,
викладач
німецької мови.

педагогіки,
«Проблема
професійної
підготовки
вихователів
дитячих містечок
у спадщині
Германа
Гмейнера»,
доцент кафедри
німецької мови

Тематичний навчально-
методичний посібник для
студентів IV-V курсів
англійського відділення
факультету іноземних мов –
Івано-Франківськ: Тз ОБ
«Просвіта», 2014. – 386 с.

2. Власова О.І. (у співавторстві)
Übungsgrammatik. Deutsch als
Fremdsprache. Навчально-
методичний посібник з
практичної граматики для
студентів факультетів іноземних
мов . – Івано-Франківськ, 2015. -
115с.

3. Власова О.І. Проектна
діяльність студентів як засіб
формування соціокультурної
компетенції особистості»/
Власова О.І.// Матеріали III
міжнародної наукової
конференції : Прикарпатський
національний університет імені
Василя Стефаника. – Івано-
Франківськ :ТОВ «ВГЦ»
«Просвіта», 2016. - С 427-434.

4. Власова О.І. Формування
духовної культури студента-
філолога на занятті з німецької
мови. Міжнародна науково-
практична конференція
«Викладання іноземних мов в

27.06.2018

					<p>Україні та за її межами :досвід і виклики» (21-22 березня 2019).</p> <p>Науково-дослідна робота: Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови» (Державний реєстраційний номер 0113U005754).</p> <p>Участь в конференціях, семінарах.</p> <p>1. Науково-звітна конференція - «Інноваційні підходи до навчання іноземних мов та культур», 2015.</p> <p>2. III Міжнародна наукова конференція «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2016). – Івано-Франківськ , 2016.</p> <p>3. Міжнародна науково-практична конференція «Викладання іноземних мов в Україні та за її межами :досвід і виклики» (21-22 березня 2019).</p>	
Корольова Наталія Олександрівна	Доцент кафедри німецької філології	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаніка, 2010 р.,	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Мовні засоби	Основна іноземна мова, практична граматика, практична фонетика,	<p>Основні публікації: Навчально-методичні посібники</p> <p>1. Корольова Н.О. Актуальні питання сучасної лінгвістики:</p>	«Ключові проблеми германського та романського мовознавства» 01.06 – 07.06. 2017 року, 54 год.

		<p>німецька мова та література, філолог, викладач німецької та англійської мов та зарубіжної літератури</p>	<p>вираження німецької національної ментальності у творах Томаса Манна: лінгвокультурний аспект»</p>	<p>Друга іноземна мова</p>	<p>конспект лекцій із практичними завданнями: навчально-методичний посібник для студентів денної та заочної форми навчання факультету іноземних мов (німецькою мовою). Івано-Франківськ : Видавець Кушнір Г.М., 2019. – 248 с.</p> <p>Наукові публікації</p> <p>1. Корольова Н.О. Лексико-семантичний аналіз поняття PFLICHT / ОБОВ’ЯЗОК у романах Томаса Манна (на матеріалі романів “Будденброки” та “Чарівна гора”) // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2016). – Івано-Франківськ: ОО ВУТ «Просвіта» імені Тараса Шевченка, 2016. – 488 с.</p> <p>2. Корольова Н.О. Лексико-семантичний аспект відображення поняття PUNKTLICHKEIT (ПУНКТУАЛЬНІСТЬ) у творах Томаса Манна (на матеріалі романів “Будденброки” та “Чарівна гора”) // «Развитие науки в XXI веке» Харьков. – Д.: научно-информационный</p>	<p>Східноєвропейський університет імені Лесі Українки, факультет іноземної філології.</p> <p>Certified international scientific professional development course for the European educational project “The innovative Methods and Technologies of Teaching: The Newest in the European Educational Practice” (Philology/ German Philology). April 05, 2019 – July 05, 2019. м. Ченстохова, Республіка Польща</p>
--	--	---	--	----------------------------	---	---

					<p>центр «Знание», 2016. – С. 64-68.</p> <p>3. Королёва Н.А. Лексико-семантический аспект отображения концепта PFLICHT в произведениях Томаса Манна (на материале языка романов “Будденброки” и “Волшебная гора”) // Инновации в науке и образовании. – Новосибирск: ЦСРНИ, 2016. – С. 15-22.</p> <p>4. Корольова Н.О. Стилiстичнi засоби вираження рис нацiональної ментальностi у творах Томаса Манна (на матерiалi романiв «Будденброки», «Чарiвна гора», «Признання авантюриста Фелiкса Крулля» та «Обранець») // Науковий вiсник Схiдноєвропейського нацiонального унiверситету iменi Лесi Українки. – Луцьк, 2016. - № 5(330). – 36-41 С.</p> <p>5. Корольова Н.О. Інтерпретація поняття «синтаксичний концепт» у сучасних когнітивних дослідженнях // Наукові записки. – Серія: Філологічні науки (мовознавство) – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2017. – №.153 – С 438-460.</p> <p>6. Корольова Н.О. Національна ментальність як об’єкт наукових</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>досліджень // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики – Чернівці: Видавничий дім «РОДОВІД», 2017, - Випуск 2(15) – С 14-17.</p> <p>7. Корольова Н.О. Мова як засіб відображення національної ментальності // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. – Луцьк, 2017. - № 3(52). – 36-41 С.</p> <p>8. Корольова Н.О. Особливості відображення німецької національної ментальності у творах Томаса Манна (на матеріалі романів «Будденброки» та «Чарівна гора») // Актуальні питання лінгвістики, професійної лінгводидактики, психології і педагогіки вищої школи: збірник статей II Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (м. Полтава, 8-9 червня 2017 року) – Полтава: Вид-во «Астроя», 2017 – С. 111-116.</p> <p>9. Корольова Н.О. Формування ментальності німецького народу: лінгвокультурний аспект / Наталія Олександрівна Корольова // ПІВДЕННИЙ</p>	
--	--	--	--	--	---	--

АРХІВ. Філологічні науки:
Збірник наукових праць. Випуск
LXXIII. – ХДУ, 2018. – С. 110-
114.

10. Корольова Н.О. Концепт
Порядок у романі «Доктор
Фаустус» / Наталія
Олександрівна Корольова //
Актуальні питання лінгвістики,
професійної лінгводидактики,
психології і педагогіки вищої
школи: збірник статей ШШШ
Міжнародної науково-
практичної конференції (31
травня – 1 червня 2018 р., м.
Полтава), - Полтава: Вид-во
«Асторія», 2018. - С. 123-129.

11. Корольова Н.О. Національна
ментальність як спосіб мовної
інтерпретації дійсності / Наталія
Олександрівна Корольова //
Modern philological research: a
combination of innovative and
traditional approaches:
Conference Proceedings, April 27-
28, 2018. Tbilisi: Baltija
Publishing. P. 165-168.

12. Корольова Н.О. Особливості
мовного відображення концепту
ORDNUNG (ПОРЯДОК) у
творах Томаса Манна / Наталія
Олександрівна Корольова //
Науковий вісник Херсонського

державного університету. Серія. Лінгвістика» № 34, 2018. С.102-106

13. Корольова Н.О.
Синтаксичний концепт у сучасних мовознавчих дослідженнях / Наталія Олександрівна Корольова // International Multidisciplinary Conference «Science and Technology of the Present Time: Priority Development Directions of Ukraine and Poland» Wolomin, Republic of Poland, 19–20 October 2018. Volume 6. Wolomin: Izdevnieciba «Baltija Publishing», 2018. P. 169-172

14. Корольова Н.О. Гендерна маркованість метафори (на матеріалі романів “A Game of Thrones”, “Die Herren von Winterfell” та “Das Erbe von Winterfell”). Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. № 38 том 3. – Одеса, 2019. С. 87-91

15. Корольова Н.О.
Метафоричні прояви гендерних характеристик (на матеріалі романів «A Game Of Thrones», «Die Herren von Winterfell» та

«Das Erbe von Winterfell»).

Актуальні питання лінгвістики, професійної лінгводидактики, психології і педагогіки вищої школи: збірник статей IV Міжнародної науково-практичної конференції (м. Полтава, 7-8 листопада 2019 р.). – Полтава : Вид-во “Аструя”, 2019. – С. 162-169

16. Koroliov Nataliia. Prinzipien der modernen Sprachforschung. Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international. Матеріали XXVI Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М., 2019. С. 58-60.

Участь в конференціях, семінарах:

Член редколегії та відповідальний секретар видання *Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international*. Матеріали XXVI Міжнародної науково-практичної конференції

Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). Івано-Франківськ

Актуальні питання лінгвістики, професійної лінгводидактики, психології і педагогіки вищої школи, 7-8 листопада 2019 р., м. Полтава;

Multidyscyplinarna Konferencja Naukowa Dylematy Współczesnej Edukacji “Zaburzenia w procesie edukacji – Zaburzenia procesu edukacji III” 04/07/2019, Wyższą Szkołą Lingwistyczną w Częstochowie Rzeczpospolita Polska

International Multidisciplinary Conference «Science and Technology of the Present Time: Priority Development Directions of Ukraine and Poland» Wolomin, Republic of Poland, 19–20 October 2018..

Modern Philological Research: a Combination of Innovative and Traditional Approaches, April 27-28, 2018, Tbilisi;

Contemporary Issues in Philological Sciences: Experience of Scholars and Educationnlists of Poland and Ukraine, April 28-

					<p>29, 2017, Lublin, Republic of Poland;</p> <p>Міжнародній науковій конференції «Пріоритети германського та романського мовознавства» (Луцьк-Світязь, 2016-2017 рр.);</p> <p>X международной заочной научно-практической конференции: «Развитие науки в XXI веке» (Харьков, 2016 р.)</p>	
<p>Липка Світлана Іванівна</p>	<p>Доцент кафедри німецької філології</p>	<p>Чернівецький державний університет імені Юрія Федьковича, 1998р., «Філологія, німецька мова та література», філолог, викладач німецької мови та літератури, вчитель англійської мови.</p>	<p>Кандидат філологічних наук, 10.02.04. – германські мови, “Лексико-семантичне поле на позначення зухвалої поведінки в сучасній німецькій мові”</p>	<p>Основна іноземна мова Друга іноземна мова, Міжкультурні аспекти аналізу німецькомовного тексту (20 год.),</p>	<p>Основні публікації: 1. Липка С.І. Семантичні характеристики німецького іменника <i>Anmaßung</i> (парадигматичний, синтагматичний та епідигматичний аспекти) // Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна, серія «Філологічна». – Харків: Видавництво ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2015. – Вип. 72. – № 1152. – с. 240. – с. 129-132. 2. Липка С. І. Лексико-семантичне поле як фрагмент мовної картини світу // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна»: збірник наукових праць /</p>	<p>Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки (стажування, (сертифікат, 12 червня 2015 р.).</p> <p>Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, інститут іноземної філології, (стажування, сертифікат серія н/с, №260/16, 16 травня 2016 р.)</p> <p>Івано-Франківський національний</p>

укладачі: І.В.Ковальчук, С.В. Новоселицька. – Острог: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2015. – Вип. 51. — 378 с. – с. 255-257.

3. Липка С. І Лексико-семантичні характеристики дієслів на позначення зухвалої поведінки у сучасній німецькій мові (парадигматичний, синтагматичний та епідигматичний аспекти) // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія «Філологічні науки»: збірник наукових праць / укладачі : Голюк В.С., Дробот Г.О. – Луцьк: Видавництво Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, 2015. – Вип. №3 (304). – 328 с. – с.78-83.

4. Липка С. І Слово та значення, їх відношення // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2016) : матеріали III Міжнародної наукової конференції / Прикарпатський національний університет імені

технічний університет нафти і газу, з 11.04.2018 р. до 29.05.2018 р.

Certified international scientific professional development course for the European educational project “The innovative Methods and Technologies of Teaching: The Newest in the European Educational Practice” (Philology/ German Philology). April 05, 2019 – July 05, 2019.
м. Ченстохова, Республіка Польща

					<p>Василя Стефаника. – Івано-Франківськ: ТОВ «ВГЦ «Просвіта», 2016. – 486с. с. 73-79.</p> <p>5. Липка С. І Поняття «зухвала поведінка» як фрагмент мовної картини світу (на матеріалі німецької мови) //Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія «Філологічні науки»: збірник наукових праць. – Луцьк: Видавництво Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, 2016. – Вип. №5 (330). – 322с. – с.159-165.</p> <p>6. Lypka S. The Lexical-Semantic Field of Impertinent Behaviour in Modern German Yournal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University : Scientific Edition. - Series of Social and Human Sciences. – Philology / Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. – Ivano-Frankivsk: Vol .3, № 4, 2016. – ISSN 2311-0155.- 122 p. – p.47-54.</p> <p>7. Липка С. І. Синонімія як спосіб організації лексико-семантичного поля // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і</p>	
--	--	--	--	--	--	--

					<p>міжкультурної комунікації (ELLIC 2017) : матеріали IV Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н.Я. Яцків ; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г.М., 2017. – 296с.- с. 32-37.</p> <p>8. Липка С. І. Синтагматичні характеристики німецьких прикметників зі значенням „зухвалий, нахабний“ (на матеріалі публіцистичних текстів) // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики: науковий журнал. – Чернівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2017. – Вип. 2 (15). – 252 с. – с. 42-46.</p> <p>9. Липка С. І. Конотація компонентів лексико-семантичного поля на позначення зухвалої поведінки в сучасній німецькій мові // International research and practice conference “Contemporary issues in philological sciences: experience of scholars and educationalists of Poland and Ukraine” : Conference Proceedings, April 28-29, 2017. Lublin. 248 pages. – p. 103-107.</p> <p>10. Липка С. І. Синонімія як</p>	
--	--	--	--	--	--	--

					<p>спосіб організації лексико-семантичного поля / С. І. Липка // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2017) : матеріали IV Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н.Я. Яцків ; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. – Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г.М., 2017. – 296с.- с. 32-37.</p> <p>11. Липка С. І. Синтагматичні характеристики німецьких прикметників зі значенням „зухвалий, нахабний“ (на матеріалі публіцистичних текстів) // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики: науковий журнал / редкол. В. І. Кушнерик та ін. – Ченнівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2017. – Вип. 2 (15). – 252 с. – с. 42-46.</p> <p>12. Липка С. І. Конотація компонентів лексико-семантичного поля на позначення зухвалої поведінки в сучасній німецькій мові // International research and practice conference “Contemporary issues in philological sciences: experience of scholars and</p>	
--	--	--	--	--	--	--

educationalists of Poland and Ukraine” : Conference Proceedings, April 28-29, 2017. Lublin. 248 pages. – p. 103-107.
13. Lypka Svitlana Hommage zum 5. Todestag von Alexander Oguy Die XXVI. UDGV-Tagung “Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identitat: Interdisziplinär, interkulturell, international”. Thesenband 27. September – 28. September 2019. – Iwano-Frankiwnsk, 2019. – S. 75-79.

Науково-дослідна робота:

Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови» (Державний реєстраційний номер 0113U005754).

Перебування в аспірантурі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника з відривом від виробництва за спеціальністю 10.02.04 – германські мови (2009-2012 рр).

Відгуки на автореферати дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук.

Участь в конференціях,

семінарах.

Координатор III Міжнародної наукової конференції «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2016) » (2016 р.).

Член редколегії видання *Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international*. Матеріали XXVI Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). Івано-Франківськ

Міжнародна наукова конференція «Концептосфера національної мови: когнітивний, історико-культурний та дискурсивний аспекти», (Харків 2014 р.)

Міжнародна науково-практична конференція „Лінгвокогнітивні та соціокультурні аспекти комунікації” (Острог, 2014, 2015).

Міжнародна наукова конференція «Сучасні дослідження з

					<p>лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2015, 2016) », (Івано-Франківськ, 2015, 2016).</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція “Пріоритети германського та романського мовознавства“ (Луцьк, 2015, 2016).</p> <p>International research and practice conference “Contemporary issues in philological sciences: experience of scholars and educationalists of Poland and Ukraine” : Conference Proceedings, April 28-29, 2017. Lublin.</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція «Сучасні філологічні дослідження: поєднання інноваційних і традиційних підходів», 27–28 квітня 2018 р., Навчальний університет Сулхан-Саба Орбеліані. м. Тбілісі, Грузія.</p> <p>Міжнародна мультидисциплінарна наукова конференція «Виклики в освітньому процесі» («Zaburzenia w procesie edukacji/ Zaburzenia procesu edukacji III», 04.07.2019 р., Вища Школа Лінгвістична в Ченстохові. Польща.</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					XXVI Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). Івано-Франківськ	
Малашевська Ірина Ярославівна	Старший викладач кафедри німецької філології	Єнський університет імені Фрідріха Шиллера, 1988 р., германіст, дипломований германіст	-	Основна іноземна мова, друга іноземна мова, практична граматики, практична фонетика	<p>Основні публікації: Навчально-методичні посібники: 1. Малашевська І.Я., Венгринович А.А., Весоловський О.В. Lernwerk. Wortschatz, Übungen und Testtraining. Додаток до підручника „Aspekte. Mittelstufe Deutsch“ von Ute Koithan, Helen Schmitz, Tanja Sieber, Ralf Sonntag з курсу «Основна іноземна мова» для студентів факультетів іноземних мов – Івано-Франківськ, 2013. – 200с. 2. Малашевська І.Я., Билиця Я.Т., Шацька Г.М. Im Stübchen beim Liebchen... Ausspracheschulung für Anfänger. Посібник з практичної фонетики для студентів факультетів іноземних мов. – Івано-Франківськ, ТзОВ «Просвіта», 2014. – 90 с. 3. Малашевська І.Я., Венгринович А.А., Весоловський О.В. Lesetexte mit Aufgaben. Deutsch als Nebenfach.</p>	<p>Hilfskomitee der Galiziendeutschen, Шафгаузен, Німеччина (курси підвищення кваліфікації викладачів німецької мови, Bescheinigung, серпень 2012 р.)</p> <p>Івано-Франківський національний технічний університет нафти й газу - 01.12.2016 - 16.02.2017.</p>

Посібник. Тексти з лексико-граматичними завданнями на початковому етапі вивчення німецької мови.– Івано-Франківськ, ТзОВ «Просвіта», 2014. – 200 с.

4. Wenhrynowytsch A.A., Wessolowsky O.W., Malaschewska I.Ja. Lehrwerk für Deutsch: Wortschatz, Übungen und Testtraining. Додаток до підручників „Aspekte2. Mittelstufe Deutsch“ та “Учебник немецкого языка” для студентів II курсу лінгвістичних університетів та факультетів іноземних мов” (видання друге, доповнене та перероблене). / Венгринович А. А., Весоловський О. В., Малашевська І. Я.– Івано-Франківськ: КГМ, 2018. – 220с.

Наукові публікації:

1. Variantes und Invariantes in der Translation. Матеріали Міжнародної наукової інтернет-конференції 'Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2017)', Івано-Франківськ, – С. 219-221.
2. Malaschewska I. Rolle der Faktoren bei der Wahl der

absoluten und relativen Tempora
Die XXVI. UDGV-Tagung
“Moderne Germanistik auf der
Suche nach einer Identität:
Interdisziplinär, interkulturell,
international”. Thesenband 27.
September – 28. September 2019.
– Iwano-Frankiwsk, 2019. – S. 84-
86.

3. Малашевська І. Я. Засоби
відтворення німецьких пасивних
та інфінітивних конструкцій
українською мовою (на
матеріалі економічних текстів).
Матеріали Міжнародної
науково-практичної конференції
“Викладання іноземних мов в
Україні та за її межами: досвід і
виклики», Івано-Франківськ,
2019, с 203-206.

Науково-дослідна робота:

Робота в рамках науково-
дослідної теми кафедри
німецької філології «Структура і
функції елементів різних рівнів
системи німецької мови».
(Державний реєстраційний
номер 0113U005754).

**Участь в конференціях,
семінарах.**

Міжнародна наукова
конференція «Сучасні

					<p>дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC) (Івано-Франківськ, 2014-2017 рр).</p> <p>Die XXVI. UDGV-Tagung “Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identitat: Interdisziplinär, interkulturell, international”. - 27. September – 28. September 2019. – Iwano-Frankiwsk</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція “Викладання іноземних мов в Україні та за її межами: досвід і виклики», Івано-Франківськ, 2019.</p>	
Маруневич Божена Михайлівна	Доцент кафедри німецької філології	Чернівецький державний університет ім. Юрія Федьковича, 1975 р., романо- германські мови і література, філолог, викладач німецької мови	Кандидат педагогічних наук. “Методика навчання лексико- граматичного аспекту німецької мови як спеціальності в умовах штучного білінгвізму” 13.00.02 - методика навчання: германські мови	Основна іноземна мова, Методика навчання Основної іноземної мови (20 год.)	<p>Основні публікації: 1. Маруневич Б.М. Використання двомовних вправ у навчанні німецької мови як спеціальності для формування іншомовної комунікативної компетенції / Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC): матеріали II Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н.Я. Яцків, Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. – Івано-</p>	Івано-Франківський інститут післядипломної освіти вчителів, 02.2015-03.2015 р. 16.05.2018 - 27.06.2018 Івано- Франківський національний технічний університет нафти і газу

доцент кафедри
німецької мови

Франківськ.: Вид. Кушнір Г.М.,
2015. – 426 с.
2. Маруневич Б.М. Урахування
міжмовної інтерференції у
процесі формування мовної
компонентів у студентів мовних
вузів //Сучасні дослідження з
лінгвістики, літературознавства
і між культурної комунікації
(ELLIC 2016): матер. III Між
нар. наукової конференції / відп.
ред. Я.Т. Билиця, О.Я.
Остапович: Прикарпатський
національний університет імені
Василя Стефаника. – Івано-
Франківськ: ТОВ «ВГЦ
«Просвіта», 2016. – 486с.
3. Маруневич Б.М. Методична
інтерпретація
психолінгвістичних передумов
формування лінгвістичної
компетентності у студентів-
філологів з урахуванням
міжмовної інтерференції//
Актуальні питання гуманітарних
наук: Міжвуз. зб. наук. праць
Дрогобицького педагогічного
університету ім. Івана Франка.-
Дрогобич: Вид. дім.
«Гельветика», 2018.- Випуск 19.
Том 2.- с.160-165.
4. Маруневич Б.М. Специфіка
навчання німецької мови як
спеціальності в умовах
штучного субординативного

білінгвізму
<https://doi.org/10.15330/obrii.48.1.24-27>. Міжнародна науково-практична конференція «ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ В УКРАЇНІ ТА ЗА ЇЇ МЕЖАМИ: ДОСВІД І ВИКЛИКИ» . – 2019. - с.198-201.
5. В. Marunewytsch.
Interferenzerscheinungen beim Deutscherwerb Die XXVI. UDGV-Tagung “Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identität: Interdisziplinär, interkulturell, international”. Thesenband 27. September – 28. September 2019. – Iwano-Frankiwsk, 2019. – S. 84-86.

Навчальні посібники:

1. Deutsch für Fortgeschrittene.
Тематичний навчально-методичний посібник для студентів 4-5 курсів англійського відділення факультету іноземних мов / Ю.М. Капак, Б.М. Маруневич, Г.М. Шацька, М.Р. Ткачівська, О.І. Власова. – Івано-Франківськ: ТЗОВ «Просвіта», 2014. – 386 с.

					<p>2. Маруневич Б.М., Шацька Г.М. Konjunktiv. Bildung und Gebrauch der Zeitformen. Satzstrukturen. Навчально-методичний посібник для студентів 3-го курсу німецького відділення факультету іноземних мов / Б.М. Маруневич, Г.М. Шацька. – Івано-Франківськ, 2015. – 125 с.</p> <p>Науково-дослідна робота: Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови» (Державний реєстраційний номер 0113U005754).</p> <p>Участь в конференціях, семінарах. Семантика мови і тексту. Міжнародна науково-практична конференція. – Івано-Франківськ</p> <p>Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC). Міжнародна наукова конференція. – Івано-Франківськ (2015-2017 рр).</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція «Викладання</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					іноземних мов в Україні та за її межами: досвід і виклики (21-22 березня 2019)».	
					Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів 2019р. Die XXVI. UDGW-Tagung "Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identität: Interdisziplinär, interkulturell, international".	
Остапович Олег Ярославович	завідувач кафедри німецької філології	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 1994 р., іноземні мови, німецька та англійська мови, вчитель німецької та англійської мов	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Національно марковані фразеологічні одиниці австрійського варіанту в сучасній німецькій мові», доцент кафедри німецької філології	Лінгво-країнознавство (20 год.) Лінгво-країнознавчі аспекти вивчення іноземної мови (10 год.), Типологічні проблеми інтерференції і трансферу у вивченні іноземної мови (20 год.)	Основні публікації: 1. Остапович О.Я. Національно-культурна специфіка німецької ідіоматики. "Вічна" тема – від есеїстики до наукового осмислення // Німецька фразеологія в Україні (до 80-річчя з дня народження В. І. Гаврися): колективна монографія) / Відп. Редактор М. В. Гамзюк. – К: Вид. Центр КНЛУ, 2012. – 213 с. – С. 111-131. 2. Ostapovych O.O. Funktionale und kognitive Charakteristika der gebräulichsten Idiom-Helvetismen // Germanistik in der Ukraine. – Jahrbuch 7'2012. - Kiev. – S. 80-89. 3. Ostapovych O. Das internationale Forschungsprojekt "Wide Spread Idioms in Europe and Beyond". Teil II // Donezk	1999-2000 - річне наукове стажування в університеті м. Майнц (ФРН) як стипендіат Німецької академічної служби обмінів (DAAD). 2005-2006 - річне наукове стажування в університеті м. Базель (Швейцарія) як стипендіат Швейцарської федеральної стипендійної комісії для іноземних науковців (ESKAS). 09.2013-01.2014 - Творча відпустка. Прикарпатський національний

Studien zur Germanistik,
kontrastiven und diachronen
4. Linguistik / Hgg von L.
Iagupova, V. Kaliuscenko, A.
Katny, H. Roll. – Peter Lang
Verlag: Frankfurt am Main / Bern
/ Bruxelles / New York / Oxford /
Warszawa / Wien. – 2013. – S. 97-
107.

5. Остапович О.Я. Новітні
теоретичні підходи до вивчення
національно-державного
варіювання німецької фразеології
// *Studia Germanica et Romanica*.
Типологія мовних значень у
діахронічному та зіставному
аспектах. Збірник наукових
праць. – Т. 11. - № 1. (31). -
Донецьк, 2014. – С. 35-52.

6. Ostarovych O. Y. National
State Variation of German
Phraseology. Antropocentric,
Cognitive and Corpus-based
Approache // *Journal of
Precarpathian National University.
Philology*. - Vol. 2, No. 2 (2015),
9-21.

7. O. Y.Oostapovych.
Typological Structure of German
Phraseology Outside Germany.
quantitative parameters //
*Scientific Journal of Precarpathian
National University. Philology*. -
Vol. 3, No. 3 (2017).

8. Остапович О.Я. Національна

університет імені
Василя Стефаника.

Berufsfelder Deutsch,
Deutsch in Schule
und Hochschule in
der Ukraine heute
DAAD
Goethe-Institut
Листопад 2016 р.

					<p>мовна картина світу. Олександр Огуй та візії доказової «чому»-лінгвістики // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики. N 1 (14). – Чернівці. – „Родовід”. – 2017. – С. 15-19.</p> <p>9. Остапович О.Я. Українські та російські ідіоми-універсалії у проекті «Widespread Idioms in Europe and Beyond» // ELLIC 2017. «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації». II Міжнародна наукова інтернет-конференція. – Івано-Франківськ, 2017.</p> <p>10. O. Ostapovych. Review of the monograph by V.I. Kononenko (ed.) Comparative Typological Studies: Ukrainian on the Background of Related Languages. – Kyiv - Ivano-Frankivsk – Warsaw, 2015. – 316 p. // Українознавчі студії. - Вип. 170-18. – Івано-Франківськ, 2016-2017. – С. 218-220.</p> <p>11. Tsependa I., Zagorodnyuk A., Ostapovych O. (ed.) Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. Scientific Edition. Series of Social and Human Sciences. - Vol. 3, No. 3 (2017). – Ivano-Frankivsk, 2017.</p> <p>12. Oleg Ostapovych. Deutsche</p>	
--	--	--	--	--	--	--

Phraseologie außerhalb der BRD.
Lokale Relikite oder nationaler
Standard // Moderne Germanistik
auf der Suche nach einer neuen
Identität: interdisziplinär,
interkulturell, international. –
Матеріали XXVI Міжнародної
науково-практичної конференції
Асоціації українських
германістів (27 вересня – 28
вересня 2019 р.). – Івано-
Франківськ: Видавець Кушнір
Г.М., 2019. – С. 106-109.

13. О. Ostapovych (hrsg.)
Moderne Germanistik auf der
Suche nach einer neuen Identität:
interdisziplinär, interkulturell,
international. – Матеріали XXVI
Міжнародної науково-
практичної конференції
Асоціації українських
германістів (27 вересня – 28
вересня 2019 р.). – Івано-
Франківськ: Видавець Кушнір
Г.М., 2019. – 212 с.

Науково-дослідна робота:
Керівник науково-дослідної
теми кафедри німецької
філології «Структура і функції
елементів різних рівнів системи
німецької мови» (Державний
реєстраційний номер
0113U005754).

Учасник міжнародного наукового проекту “Widespread Idioms in Europe and Beyond” (2006-2016).

Член редакційної колегії журналу «Journal of Precarpathian National University».

Офіційний опонент на захистах 4 кандидатських дисертацій О.О. Лазаренко, Н.П. Смоляр, А.І. Гоян, О.В. Нузбан (2009-2015 рр).

Конференції:

Phraseology in Motion.

Internationale Tagung zur Phraseologie EUROPHRAS - Basel, Schweiz. - 2004.

Europhras 2006. –
Vesprem, Ungarn. - 2006.

Die XIV. UDGV-Tagung
„Deutsche Sprache und Literatur
im europäischen Kontext“. –
Donezk, 2007.

“Семантика мови і тексту”.
Міжнародна науково-практична
конференція. - Івано-
Франківськ, 2012-2016.

“Мова і культура”. - Київ, 2012-
2015.

Semantik und Pragmatik im Spannungsfeld der germanischen und kontrastiven Linguistik. - Donezk.: 2012.

ELLIC. «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації». І Міжнародна наукова інтернет-конференція. – Івано-Франківськ, 2013-2017.

«Султанівські читання». – Актуальні проблеми літературознавства в компаративних вимірах. – Івано-Франківськ, 2014-2015.

Актуальні проблеми германської філології. – Чернівці. – 2008-2017.

„Семантика і словотвір у германських, романських і слов'янських мовах”. - Донецьк, 2014.

Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international. – XXVI Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 року.

- Івано-Франківськ.

Викладання іноземних мов в Україні та за її межами: досвід і виклики. Міжнародна науково-практична конференція, Івано-Франківськ, 21-22 березня 2019 р.2019 р.).

Керівництво аспірантами, магістерськими та дипломними роботами

Підготовано

3 кандидатів філологічних наук:

Е.Я. Варениця Варіювання фразеології сучасної німецької мови: національний та регіональний виміри. – Чернівці, 2015.,

Ю.М. Капак Актуалізація гендерного компонента семантики фразеологічних одиниць у німецькому публіцистичному тексті. – Львів, 2015.,

О.М. Гордій Фразеологічні експресиви і комунікативи сучасної німецької мови в текстах мережі Інтернет. - Львів, 2016.

2 переможців

(Ю. Капак, І. Коновалова) та 4

призерів (Ю. Капак,

І. Коновалова, Є. Олексин,

Л. Цимбаліста) Всеукраїнських

					студентських олімпіад з німецької мови та конкурсів наукових робіт з перекладознавства. Керівник дипломних та магістерських робіт. Член журі Всеукраїнських студентських олімпіад з німецької мови та конкурсів наукових робіт з перекладознавства у Донецьку, Луцьку, Горлівці (2001-2014 рр).	
Павлишинець Олена Олегівна	Асистент кафедри німецької філології	ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» 2005 р., філолог, викладач німецької мови та літератури, англійської мови та літератури; ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника», магістратура - 2006 р., магістр філології, викладач	-	Основна іноземна мова, практична граматика, практична фонетика, друга іноземна мова	Основні публікації: 1. Ostapovych Oleg, Pavlyshynets Olena. Archisemantikon in Struktur der phraseologischen Einheiten aus Sicht kognitiver Linguistik. / Фразеология в многоязычном обществе / сборник статей международной фразеологической конференции. В 2-х томах. – Казань: Татарское республиканское издательство «ХЭТЕР», 2013. – 1т. – С. 220-229. 2. Pavlyshynets O. Unikale Komponenten, Archisemantika oder phraseologisch-gebundene Formative. zum Problem der Definition. // Матеріали Міжнародної наукової інтернет-конференції "Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і	Навчання в аспірантурі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» за спеціальністю 10.02.04. – германські мови (2007 – 2014 рр). «Методологічні та методичні засади розвитку навичок перекладу на заняттях німецької мови» при кафедрі філології та перекладу Івано-Франківського національного технічного

		<p>німецької мови та літератури, англійської мови та літератури, зарубіжної літератури</p>			<p>міжкультурної комунікації (ELLIC 2013)". – С. 94-98. 3. Pawlyschynetz Olena. Klassen von phraseologisch gebundenen Formativen im modernen Deutsch. // Молода германістика України між традицією та новаторством = Ukrainische Nachwuchsgermanistik zwischen Tradition und Innovation: Матеріали XXI Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (31 жовтня – 1 листопада 2014 р.). – Львів: ПАІС, 2014. – 68с. – С. 48 – 51. 4. Pawlyshynets O. Structural-semantic characteristics of modern german phraseologisms with the phraseologically linked formative. // Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University: http://jpmu.pu.if.ua. - Vol. 2, No. 2-3 (2015), 56-62. 4. Когнітивна лінгвістика і фразеологія: точки перетину. // Матеріали Міжнародної наукової інтернет-конференції "Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2015)". – С. 176 – 179. 5. Подолання термінологічного хаосу в галузі фразеології як науково-методологічна</p>	<p>університету нафти і газу з 11.04.2018 р, до 29.05.2018 р.</p>
--	--	--	--	--	---	---

					<p>проблема. // Матеріали III Міжнародної наукової конференції "Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2016)". – С. 206 – 215.</p> <p>6. Onomastische Einheiten antiker Herkunft als phraseologisch gebundene Formative. Korpusanalyse. // Німецька мова в Україні: традиції та перспективи розвитку = Deutsche Sprache in der Ukraine: Kontinuitäten und Entwicklungen : Матеріали XXIII Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (4-6 жовтня 2016 р.) – Львів : ПАІС, 2016. – С. 120-123.</p> <p>7. Ономастичні одиниці античного походження як фразеологічно пов'язані формативи. Корпусний аналіз. // Матеріали IV Міжнародної наукової конференції "Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2017)". – С. 58-62.</p> <p>8. Топоніми-історизми як фразеологічно пов'язаний форматив.</p> <p>Лінгвокультурологічний вимір</p>	
--	--	--	--	--	--	--

					<p>семантики. // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологія». – Остріг, 2018. – 12с.</p> <p>9. Топоніми-історизми як фразеологічно пов'язаний форматив. Текстова інтерпретація. // Матеріали науково-практичної конференції «Дослідження різних напрямів розвитку філологічних наук». – Одеса, 2018. – 5с.</p> <p>10. Ethnostereotype als Grund der phraseologischen Gebundenheit von Ethnonymen. // Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international: матеріали XXVI Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). – Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г.М., 2019. – 164 с. – С. 114-116.</p> <p>11. Семантичні особливості фразеологічних одиниць сучасної німецької мови з фразеологічно пов'язаним формативом етнонімом. // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія» №42/2019. –</p>	
--	--	--	--	--	--	--

Одеса, 2019. – 10 с.

Навчально-методичні посібники

1. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Вступний курс німецької мови. Посібник для студентів факультетів іноземних мов (початковий рівень). – Івано-Франківськ, 2013. – 90 с.
2. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Grammatik . Morphologie und Syntax des einfachen Satzes. Lehrbuch für die Studenten der Fremdsprachenfakultäten. - Івано-Франківськ, 2014. - 200 с.
3. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Vom Laut zum Buchstaben. Handbuch für die Studenten der Fakultäten für Fremdsprachen. – Івано-Франківськ, 2014. – 40 с.
4. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Impulse zum schriftlichen Ausdruck aufgrund des Lehrwerks „Aspekte B1“ von StudentInnen geschaffen und von DozentInnen geprüft. – Івано-Франківськ, 2017. – 70S.
5. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Збірник контрольних робіт з німецької мови для студентів факультетів іноземних мов. - Книга для викладача. Додаток до підручника «Практический курс немецкого языка. Для начинающих» под ред. В.

Завьяловой, Л. Ильиной. – Івано-Франківськ, 2017. – 95 с.
6. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Граматика німецької мови. Морфологія та синтаксис простого речення. Підручник для студентів-германістів (українською мовою). – Івано-Франківськ, 2017. – 280 с.
7. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Граматика німецької мови. Морфологія та синтаксис простого речення. Збірник вправ для студентів-германістів (українською мовою). – Івано-Франківськ, 2017. – 95 с.
8. Pavlyshynets O., Petryshak B. Wortschatz für Deutscheinsteiger. Themengebundene Wortschatzlisten. Посібник для студентів факультетів іноземних мов. – Ivano-Frankivsk, 2018. – 120 S.
9. Павлишинець О., Петришак Б. Ja, gerne! Wortschatz zum Lehrwerk. Навчально-методичний посібник для студентів-початківців. Додаток до підручника „Ja, gerne! Deutsch im Tourismus“ – Івано-Франківськ, 2019. – 95 с.

Переклади:

1. Цивільний кодекс Галичини:

пер. з нім. Мар'яна Мартинюка, Олени Павлишинець. – Івано-Франківськ: Вавилонська бібліотека, 2017. – 272 с.

(Перекладено за виданням: Bürgerliches Gesetzbuch für Galizien, Erster Theil. Gedruckt bey Joseph Hraschanzky k. k. deutsch und hebräischen Hofdrucker und Buchhändler, 1997).

Науково-дослідна робота:

Перебування в аспірантурі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» за спеціальністю 10.02.04. – германські мови, тема дисертаційного дослідження: «Архісемантикон у структурі фразеологічних одиниць сучасної німецької мови» (2007 - 2014).

Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови».

(Державний реєстраційний номер 0113U005754).

Участь в роботі журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з німецької мови (2008 - 2016).

**Участь в конференціях,
семінарах.**

Міжнародна наукова інтернет-конференція "Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2013-2017)";
XXI Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів (31 жовтня – 1 листопада 2014 р.);
XXIII Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів «Німецька мова в Україні: традиції та перспективи розвитку» (Львів, 2016).
Науково-практична конференція «Дослідження різних напрямів розвитку філологічних наук». – Одеса, 2018.
Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів (27-28 вересня 2019 р.) – Івано-Франківськ XXVI. UDG V-Tagung "Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international", Івано-Франківськ, 2019.
Керівництво науковою роботою студентів.

					Керівництво курсовими роботами студентів з основної та другої іноземної мови.	
Петришак Богдана Ярославівна	Асистент кафедри німецької філології	<p>Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 1996 р., іноземні мови, філолог-германіст, вчитель німецької та англійської мов</p> <p>Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 1998р., «Німецька мова і література», Магістр філології, викладач німецької мови і літератури</p>	-	Основна іноземна мова, практична граматики, практична фонетика, друга іноземна мова	<p>Основні публікації:</p> <p>1. Петришак Б.Я. Реалізація стилістичних потенцій фразеологізмів внаслідок зміни їх компонентного складу // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. - Том 20 (59). - № 6. - Филология. - Симферополь, 2007. - С. 197-201.</p> <p>2. Петришак Б.Я. Інноваційні підходи в організації процесу навчання іноземних мов // Матеріали II Міжнародної наукової конференції ELLIC 2015. - Івано-Франківськ, 2015. - С.390-393</p> <p>3. Петришак Б.Я. Процес глобалізації та вивчення іноземних мов// Матеріали III Міжнародної наукової конференції ELLIC 2016. – Івано-Франківськ, 2016. - С.446-449</p> <p>4. Петришак Б. Виховний вплив на студента у контексті сучасних підходів до викладання іноземних мов. – Матеріали IV Міжнародної наукової конференції "Сучасні дослідження з лінгвістики,</p>	<p>Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу, кафедра філології і перекладу, м. Івано-Франківськ, науково-педагогічне стажування; свідоцтво про підвищення кваліфікації, 2014 р.</p> <p>Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу - 11.04.2018 - 25.05.2018.</p>

літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2017)". – Івано-Франківськ, 2017. – С. 260-263.
5. Petryshak B. Lernvideos als wichtiger Bestandteil des DaF-Unterrichts: Vorteile und Nachteile. // Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international: матеріали XXVI Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). – Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г.М., 2019. – 164 с. – С. 120-121.

Навчально-методичні посібники

1. Баран Я.А., Петришак Б.Я. Deutsch. Посібник для 10 класу загальноосвітньої школи. **Рекомендовано Міністерством освіти України.** - Львів: «Світ», 2002. - 320 с.
2. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Вступний курс німецької мови. Посібник для студентів факультетів іноземних мов (початковий рівень). – Івано-Франківськ, 2013. – 90 с.

					<p>3. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Grammatik . Morphologie und Syntax des einfachen Satzes. Lehrbuch für die Studenten der Fremdsprachenfakultäten. - Івано-Франківськ, 2014. - 200 с.</p> <p>4. Павлишинець О.О., Петришак Б.Я. Vom Laut zum Buchstaben. Handbuch für die Studenten der Fakultäten für Fremdsprachen. – Івано-Франківськ, 2014. – 40 с.</p> <p>5. Malaschewska I., Pawlyschynez O., Petryschak B. Impulse zum schriftlichen Ausdruck aufgrund des Lehrwerks „Aspekte B1“ von StudentInnen geschaffen und von DozentInnen geprüft. – Івано-Франківськ, 2017. – 70S.</p> <p>6. Павлишинець О., Петришак Б. Збірник контрольних робіт з німецької мови для студентів факультетів іноземних мов. Книга для викладача. Додаток до підручника «Практический курс немецкого языка. Для начинающих» под ред. В. Завьяловой, Л. Ильиной. – Івано-Франківськ, 2017. – 95 с.</p> <p>Павлишинець О., Петришак Б.</p> <p>7. Граматика німецької мови. Морфологія та синтаксис простого речення. Підручник для студентів-германістів (українською мовою). – Івано-Франківськ, 2017. – 280 с.</p>	
--	--	--	--	--	--	--

8. Павлишинець О., Петришак Б.
Грамматика німецької мови.
Морфологія та синтаксис
простого речення. Збірник вправ
для студентів-германістів
(українською мовою). – Івано-
Франківськ, 2017. – 95 с.

9. Pavlyshynets O., Petryshak B.
Wortschatz für Deutscheinsteiger.
Themengebundene
Wortschatzlisten. Посібник для
студентів факультетів іноземних
мов. – Ivano-Frankivsk, 2018. –
120 S.

10. Павлишинець О., Петришак
Б. Ja, gerne! Wortschatz zum
Lehrwerk. Навчально-
методичний посібник для
студентів-початківців. Додаток
до підручника „Ja, gerne!
Deutsch im Tourismus“ – Івано-
Франківськ, 2019. – 95 с.

Науково-дослідна робота:

Робота в рамках науково-
дослідної теми кафедри
німецької філології «Структура і
функції елементів різних рівнів
системи німецької мови».
(Державний реєстраційний
номер 0113U005754).
Член журі III етапу
Всеукраїнської учнівської
олімпіади з німецької мови
(Івано-Франківськ, 2014 р., 2015

					<p>р. 2016 р.). Участь у наукових конференціях: Міжнародна наукова конференція «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2015-2017)</p> <p>Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international. XXVI Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів (27 вересня – 28 вересня 2019 р.). – Івано-Франківськ.</p>	
Ткачук Наталія Олексіївна	Асистент кафедри німецької філології	<p>Диплом спеціаліста КЛ 901390 23.06.1994</p> <p>Прикарпатський університет ім. В. Стефаника</p> <p>Кваліфікація Учитель німецької та англійської мов</p>	<p>Доктор філософії університет ім. Ебергарда Карла м. Тюбінген/ Eberhard- Karl Universität Tübingen (Німеччина).</p> <p>2008 - захист дисертації на здобуття наукового ступеня <i>Dr. phil.</i> уні верситет ім. Ебергарда Карла м. Тюбінген/ Eberhard- Karl Universität Tübingen</p>	Основна іноземна мова, Друга іноземна мова	<p>Основні публікації: 1. Монографія: Zeit ohne Tempus. Zur temporalen Interpretation satzwertiger Infinitive im Deutschen. - "Reihe zur deutschen Grammatik", Band 80, Stauffenburg Verlag, Tübingen, 2011. 2. Wann ist Zeit für Tempus? Die XXVI. UDGV-Tagung "Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identität: Interdisziplinär, interkulturell, international". Thesenband 27. September – 28. September 2019.</p>	<p>1) Курси підготовки викладачів інтеграційних курсів 2016 2) 1-тижневий семінар дидактики у вищій школі, університет Штутгарт, Німеччина 2017 3) 3-тижневі курси ознайомлення з розвитком мовлення</p>

(Німеччина), оцінка

magna cum laude

Тема дисертації:

Zeit ohne Tempus.
Zur temporalen
Interpretation
satzwertiger
Infinitive im
Deutschen.

– Iwano-Frankiwnsk, 2019. – S.
156-157.
3. Wie viel Tempora verträgt der
DaF-Unterricht.: Матеріали
міжнародної конференції
TEACHING FOREIGN
LANGUAGES IN UKRAINE
AND BEYOND: BEST
PRACTISES AND
CHALLENGES, – Iwano-
Frankiwnsk, 2019.

**Участь у наукових
конференціях:**

1. Die XXVI. UGDV-Tagung
“Moderne Germanistik auf der
Suche nach einer Identität:
Interdisziplinär, interkulturell,
international”. - 27. September –
28. September 2019. – Iwano-
Frankiwnsk.

2. Міжнародна конференція
TEACHING FOREIGN
LANGUAGES IN UKRAINE
AND BEYOND: BEST
PRACTISES AND
CHALLENGES, – Iwano-
Frankiwnsk, 2019.

Керівництво науково-
дослідницькою роботою на тему
“Deutsche Sprache: Diachronie
und moderne Lernmethoden”
учениці Богдани Максимюк –
члена Національного центру
“Мала академія наук України”,

дітей дошкільного
віку, Тьобінген,
Німеччина, 2018

					<p>ЗОШ N 2, м. Бурштин, Івано-Франківська обл.</p> <p>Наукове консультування з питань планування та організації курсів німецької мови в Народному освітньому університеті м. Тюбінген, ФРН</p>	
<p>Турко Наталія Василівна</p>	<p>Асистент кафедри німецької філології</p>	<p>Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 1998 р., німецька мова і література, філолог, викладач німецької мови і літератури Університет ім. Йоганна Гутенберга м. Майнц (Німеччина), 2004 р., письмовий перекладач (німецька, російська, англійська мови)</p>	-	<p>Основна іноземна мова, Друга іноземна мова</p>	<p>Основні публікації:</p> <p>1. Турко Н.В. Текст vs зображення у рекламі/ Н.В. Турко//Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка: Філологічні науки. Випуск 22. – Том 2. – Чернівці: Книги XXI, 2012. – С. 141-146.</p> <p>2. Turko N. Correlation of text and image in advertising/ N. Turko// Zbornik k konferencie – Harmonia, oktober 2009 “Text, Hypertext and Context, Communication and Interpretation“. – Trnava, 2012. – P.273-283.</p> <p>Науково-дослідна робота:</p> <p>Перебування в аспірантурі Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника (2009-2015) за спеціальністю 10.02.04, тема дисертаційного дослідження «Лексико-граматичний аспект засобів досягнення</p>	<p>Навчання в аспірантурі Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника за спеціальністю 10.02.04. – германські мови (2009-2015 pp.)</p> <p>Internationale Doktoranden-Sommerschule „Translationswissenschaft“, Johannes Gutenberg-Universität Mainz (Міжнародна літня школа докторантів з питань перекладознавства) (2012 p.)</p> <p>Курси підвищення кваліфікації «Methodik/Didaktik</p>

				<p>ефективності рекламного тексту (на матеріалі німецькомовних текстів банківської реклами)».</p> <p>Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови». (Державний реєстраційний номер 0113U005754).</p> <p>Участь у конференціях, семінарах.</p> <p>Міжнародна наукова конференція «Актуальні проблеми германської філології» (Чернівці, 2012 р.),</p> <p>Міжнародна конференція «Text, Kontext, Hypertext, Interpretacia a komunikacia» (Словаччина, 2012р.)</p> <p>Міжнародна конференція «Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität. Interdisziplinär, interkulturell, international“. – Iwano-Frankiwsk, 28-28. September 2019.</p> <p>Член журі III та IV етапів Всеукраїнських олімпіад з німецької мови.</p> <p>Лектор в Івано-Франківському</p>	<p>für den Unterricht mit Erwachsenen» від Гьоте-Институт у м. Бремен (80 год.), серпень 2018;</p> <p>Участь у фаховому курсі „Translation mit Schwerpunkten Recht oder Publizistik“ від Німецької академічної служби обміну (DAAD), Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2-7 грудня 2018;</p> <p>Участь у фаховому семінарі „Translationsdidaktik . Wie kann man Übersetzen und Dolmetschen sinnvoll lehren?“ від Німецької академічної служби обміну (DAAD), референт Крістіане Норд, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича,</p>
--	--	--	--	--	---

					інституті післядипломної освіти на курсах підвищення кваліфікації вчителів.	7-11 жовтня 2019.
Турчин Василь Михайлович	Доцент кафедри німецької філології	Чернівецький національний університет імені Ю.Федьковича, 1970 р., філолог, викладач німецької мови	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 - германські мови, "Проблема синонимии в терминосистемах биологии и медицины немецкого языка", доцент кафедри німецької мови	Лексикологія (20 год.)	<p>Основні публікації: Навчально-методичні посібники, словники:</p> <p>1. Німецький словник синонімів і варіантів біологічної термінологічної системи і номенклатури: близько 11 000 термінів (Рекомендовано МОН України для вищих навчальних закладів (лист № 1/11 – 7266 від 04.08.2011))) // Івано-Франківськ: "Плай", 2011. – 561 с.</p> <p>2. W.W. Turtschyn, W.M. Turtschyn Deutsches Wörterbuch der Synonyme und Varianten des medizinischen terminologischen Systems etwa 10 000 Termini // Івано-Франківськ: ДВНЗ "Прикарпатського нац. ун-ту ім. В. Стефаника", 2015. – 467 с. - з грифом МОН України.</p> <p>Наукові публікації:</p> <p>1. Турчин В. М. Форми подання мовлення в романах Е. М. Ремарк "Три товариші" та "Ніч в Лісабоні" // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики:</p>	Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, кафедра германського, загального і порівняльного мовознавства, 09.2015 - 10. 2015 р.

					<p>науковий журнал / редкол. В. І. Кушнерик та ін. Чернівці: Видавничий дім "Родовід", № 3, 2014. - С. 115-122.</p> <p>2. Турчин В. М., Турчин В. В. Поширення англіцизмів у німецькій мові за тематичними групами // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (Ellic): матеріали II Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н. Я. Яцків; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника.- Івано-Франківськ, 2015.- С.208-214.</p> <p>3. Турчин В. М., Турчин В. В. Граматично-стилістичний аналіз наукового тексту // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (Ellic 2016): матеріали III Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Я. Т. Билиця, О. Я. Остапович; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника.- Івано-Франківськ, 2016.- С. 146-150.</p> <p>4. Турчин В. М., Турчин В. В. Гуманітарна фахова комунікація: аспекти</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>лінгвістичного процесу філософії історії та прагматики// Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (Ellis 2017): матеріали IV Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н. Я. Яцків; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника.- Івано-Франківськ, 2017.- С. 197-206</p> <p>5. Турчин В. В., Турчин В. М. Деякі онтологічні аспекти становлення сучасної гуманітарної комунікації // Прикарпатський вісник НТШ. Слово / Головний редактор докт. тех. наук В. М. Мойсишин. ISSN 2304-7402.- Івано-Франківськ.- Вип. 3(5) 2019.- С. 245-255.</p> <p>Участь в конференціях, семінарах.</p> <p>Міжнародна конференція: Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації. Міжнародна наукова інтернет-конференція (ELLIC).- Івано-Франківськ, 2013-2017.</p> <p>Науково-дослідна робота:</p> <p>Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					системи німецької мови» (Державний реєстраційний номер 0113U005754). Керівництво науковою роботою студентів. Керівник дипломних та магістерських робіт студентів.	
Турчин Володимир Васильович	Доцент кафедри німецької філології	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 1996 р., філолог-германіст, викладач німецької та англійської мов Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 1997 р., магістр німецької мови і літератури	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 - "Германські мови" "Лінгвопрагматичні аспекти німецького філософського терміна", доцент кафедри німецької та французької мов	Основна іноземна мова, Стилїстика (20 год.)	Основні публікації: Монографії. Навчально-методичні посібники, словники: 1. Grammatische Bedeutungen und semantische Funktionen des Konjunktivs (Рекомендовано МОН України як навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів (Лист № 14/18.2 – 777 від 29.04.2003 р.)) // Iwano-Frankiwsk, 2003. – 80 S. 2. Монографія "Прагматика наукового терміна" // Івано-Франківськ: Факел, 2004. – 226 с. 3. Монографія "Гуманітарна фахова комунікація: лінгвокогнітивно-онтологічні аспекти" // Івано-Франківськ: Видавництво Прикарпатського нац. ун-ту ім. В. Стефаника, 2011.- 598 с. 4. Німецький словник синонімів і варіантів біологічної термінологічної системи і номенклатури: близько 11 000	Перебування в докторантурі, кафедра загального та германського мовознавства, Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника 2009-2012рр. Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, кафедра германського, загального і порівняльного мовознавства, 09.2015 - 10. 2015 р.

термінів (**Рекомендовано МОН України для вищих навчальних закладів (лист № 1/11 – 7266 від 04.08.2011)**) // Івано-Франківськ: "Плай", 2011. – 561 с.

5. W.W. Turtschyn, W.M. Turtschyn Deutsches Wörterbuch der Synonyme und Varianten des medizinischen terminologischen Systems etwa 10 000 Termini // Івано-Франківськ: ДВНЗ "Прикарпатського нац. ун-ту ім. В. Стефаника", 2015. – 467 с. - з грифом МОН України.

Наукові публікації:

1. Турчин В. М. ., Турчин В. В. **Форми подання мовлення в романах Е. М. Ремарк "Три товариші" та "Ніч в Лісабоні"** // **Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики: науковий журнал / редкол. В. І. Кушнерик та ін. Чернівці: Видавничий дім "Родовід", № 3, 2014. - С. 115-122.**
2. Турчин В. М., Турчин В. В. **Поширення англіцизмів у німецькій мові за тематичними групами // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і**

					<p>міжкультурної комунікації (Ellis): матеріали II Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н. Я. Яцків; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника.- Івано-Франківськ, 2015.- С.208-214.</p> <p>3. Турчин В. В. Асиміляція англійських запозичень у німецькій мові // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики: науковий журнал / редкол. В. І. Кушнерик та ін. Чернівці: Видавничий дім "Родовід", № 3, 2015.- С.157-169.</p> <p>4. Турчин В. В. Стилiстичнi особливостi текстiв потоку свiдомостi в оповiданнях А. Цвайга "Was der Mensch braucht" // Актуальнi проблеми романо-германської фiлологiї та прикладної лiнгвiстики: науковий журнал / редкол. В. І. Кушнерик та ін. Чернівці: Видавничий дiм "Родовiд", 2016.- Вип. 11-12, Ч. 2.- С. 286-291.</p> <p>5. Турчин В. М., Турчин В. В. Граматично-стилiстичний аналіз наукового тексту // Сучаснi дослідження з лiнгвiстики, лiтературознавства i</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>міжкультурної комунікації (Ellis 2016): матеріали III Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Я. Т. Билиця, О. Я. Остапович; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника.- Івано-Франківськ, 2016.- С. 146-150.</p> <p>6. Турчин В. М., Турчин В. В. Гуманітарна фахова комунікація: аспекти лінгвістичного процесу філософії історії та прагматики// Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (Ellis 2017): матеріали IV Міжнародної наукової конференції / відп. ред. Н. Я. Яцків; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника.- Івано-Франківськ, 2017.- С. 197-206</p> <p>7. Турчин В. В., Турчин В. М. Деякі онтологічні аспекти становлення сучасної гуманітарної комунікації // Прикарпатський вісник НТШ. Слово / Головний редактор докт. тех. наук В. М. Мойсишин. ISSN 2304-7402.- Івано-Франківськ.- Вип. 3(5) 2019.- С. 245-255.</p> <p>Участь в конференціях, семінарах.</p>	
--	--	--	--	--	--	--

					<p>Міжнародна конференція: Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації. Міжнародна наукова інтернет-конференція (ELLIC).- Івано-Франківськ, 2013-2017.</p> <p>Науково-дослідна робота: Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови» (Державний реєстраційний номер 0113U005754).</p> <p>Керівництво науковою роботою студентів. Керівник дипломних та магістерських робіт студентів.</p>	
Угринюк Ростислав Васильович	Доцент кафедри німецької філології	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, 2002 р., мова та література (німецька), філолог, викладач німецької мови та зарубіжної літератури	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Лексичні та фразеологічні одиниці сучасної німецької мови на позначення інтелектуальних здібностей людини (квантитативно-польовий підхід)»,	практична граматики, основна іноземна мова, історія мови (20 год.),	<p>Основні публікації: Навчально-методичні праці</p> <p>Угринюк Р.В. Німецька фразеологія у мові, мовленні та мовній діяльності: системно-квантитативні аспекти. Монографія / О.Д. Огуй, А.І. Гоян, Н.П. Тимошук, Р.В. Угринюк, С.С. Шкварчук. – Чернівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2014. – 352 с.</p> <p>Наукові публікації 1. Угринюк Р.В. Опис фразеолексичного поля</p>	Наукове стажування в Мюнхенському університеті (Ludwig-Maximilians-Universität) у 2002, 2004, 2008 pp. Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки сертифікат, «Ключові проблеми германського та

доцент кафедри
німецької
філології

«інтелект» за функціональними парадигмами (на різночастиномовному матеріалі, у т.ч. і фразеологічних одиниць) / Р.В. Угринюк, В.М. Угринюк // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки. – Луцьк, 2014. – С. 114–119.

2. Угринюк Р.В. Основні ознаки концепту ВВІЧЛИВІСТЬ у німецькій мовній картині світу / В.М. Угринюк, Р.В. Угринюк // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки. – Луцьк, 2015. – №4 (305) . – С. 95–99.

3. Угринюк Р.В. Ключові характеристики концепту ВВІЧЛИВІСТЬ у німецькій мовній картині світу (на основі ядрових компонентів) // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки. – Луцьк, 2017. – №3 (352) . – С. 68–72.

4. Угринюк Р. Принцип створення польової лексико-фразеологічної моделі // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації

романського мовознавства»,
2014 р.)

Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу - 1.02.2017 - 02.03.2017

(ELLIC 2016): Матеріали III Міжнародної наукової конференції. – Івано-Франківськ: ТОВ «ВГЦ «Просвіта», 2016. – С. 150–153.

5. Ugryniuk R. The main features of the concept of POLITENESS in the German linguistic world-image. - // Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University, Series of Social and Human Sciences, Philology. – Ivano-Frankivsk, 2016. – Vol. 3, №4. – p. 42–46.

6. Uhryniuk R. Hauptmerkmale des Konzepts SAUBERKEIT im deutschen Welt-Sprach-Bild // Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: Interdisziplinär, Interkulturell, International: Thesenband 27.September – 28. September 2019. – Ivano-Frankivsk, 2019. – S.155-156

Науково-дослідна робота:

Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови». (Державний реєстраційний номер 0113U005754).

Член журі Малої академії наук зі спеціальності “Німецька мова і література” (2015–2016 рр.).

Офіційний опонент дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук
1. Аджабі Я. «Уживання арабізмів німецькою мовною особистістю». 28.10.2016.
Спеціалізована вчена рада К 35.051.15 Львівського національного університету імені Івана Франка.

2. Коротатніцька
Т.П. „Порівняльні структури з маркерами *WIE* та *ALS* у сучасній німецькій мові: структурно-семантичний та лінгвокогнітивний аспекти“. 1.07.2019. Спеціалізована вчена рада Д 76.051.07 Чернівецького національного університету Ю.Федьковича.

Участь в конференціях, семінарах.

Міжнародна науково-практична конференція “Мови і світ: дослідження та викладання” (Кіровоград, 2014);

VIII Міжнародна наукова конференція «Пріоритети германського та романського

					<p>мовознавства» (Луцьк 2011-2017);</p> <p>Міжнародна наукова конференція «Актуальні проблеми термінології, перекладу і філології: виклики та перспективи» (Чернівці 2012, 2013);</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція «Міжкультурна комунікація: мова — культура — особистість» (Острог 2013-2017).</p> <p>ELLIC. «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації». Міжнародна наукова інтернет-конференція. – Івано-Франківськ, 2013-2017</p> <p>XXVI Конгрес Асоціації українських германістів (2019)</p> <p>Керівництво науковою роботою студентів. Керівник дипломних та магістерських робіт студентів.</p>	
Шацька Галина Миколаївна	Старший викладач кафедри	Чернівецький державний університет,	-	Основна іноземна мова, Література країни,	Основні публікації: Навчально-методичні праці	Кафедра німецької філології Львівського

	німецької філології	1981 р., Романо-германські мови та література. Німецька мова, Філолог. Викладач. Перекладач		мова якої вивчається (20 год.)	<p>1. Капак Ю.М., Маруневич Б.М., Шацька Г.М. та ін. Deutsch für Fortgeschrittene. Тематичний навч.-метод. посібник для студентів 4–5 курсів англ. відділення ф-ту іноз. мов – Івано-Франківськ: ТзОВ «Просвіта», 2014. – 386 с.</p> <p>2. Билиця Я.Т., Малашевська І.Я., Шацька Г.М. Im Stübchen beim Liebchen ... Ausspracheschulung für Anfänger. Посібник з практичної фонетики для студентів ф-тів іноз. мов. – Івано-Франківськ: ТзОВ «Просвіта», 2014. – 90 с.</p> <p>Наукові публікації</p> <p>1. Шацька Г. Про вербалізацію концепту “палімпсест” у постмодерному романі Крістофа Рансмайра “Останній світ” // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2015): матер. II Міжнар. наук. конф. / відп. ред. Р. Я. Яцків; Прикарпат нац. ун-т ім. В. Стефаника. – Івано-Франківськ: Видав. Кушнір Г. М., 2015. – С. 182–184.</p> <p>2. Шацька Г. Про індивідуально-авторську особливість концепту</p>	національного університету імені Івана Франка - 24.04.2017 - 24.05.2017.
--	---------------------	--	--	--------------------------------	--	--

					<p>“Rabenmutter” (“мати-зозуля”) у романі П. Ваверцінека “Rabenliebe” // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2016): матер. III Міжнар. наук. конф. / відп. ред. Р. Я. Яцків; Прикарпат нац. ун-т ім. В. Стефаника. – Івано-Франківськ: Видав. Кушнір Г. М., 2016. – С. 227–234.</p> <p>3. Шацька Г.М. Дихотомія “мовна норма – діалект” у фіксації словника Євгена Желехівського на прикладах німецьких запозичень // Int. research and pract. conf. “Contemporary issues in philological sciences: experience of scholars and educationalists of Poland and Ukraine: Conf. Proc., April 28–29, 2017. Lublin. – P. 36–40.</p> <p>4. Шацька Г. Запозичені вигуки-українізми як вираз категорії оцінки у мові галицьких німців-колоністів // Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2017): Матер. IV Міжнар. наук. конф. / відп. ред. Р. Я. Яцків; Прикарпат нац. ун-т</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>ім. В. Стефаника. – Івано-Франківськ: Видав. Кушнір Г. М., 2017. – С. 206–211.</p> <p>5. Schazka H. Das Konzept „Rabenmutter“ unter Berücksichtigung des Romans „Rabenliebe“ von P. Wawerzinek // Die XXV. Jubiläumstagung „Deutsch in der Ukraine und Traditionen, Erfolge, Aufgaben“. Thesenband, 28.–29. Sept. 2018. – Lwiw: Паіс, 2018. – S. 176–177.</p> <p>6. Einige Aspekte der Verbalisation des Konzeptes „Palimpsest“ im Roman Christoph Ransmayrs „Die letzte Welt“ Die XXVI. UDGV-Tagung „Moderne Germanistik auf der Suche nach einer Identität: Interdisziplinär, interkulturell, international“. Thesenband 27. September – 28. September 2019. – Iwano-Frankiwsk, 2019. – S. 156-157.</p> <p>Науково-дослідна робота: Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови». (Державний реєстраційний номер 0113U005754).</p> <p>Участь в конференціях, семінарах. 2015 – 2017 - Міжнародна</p>
--	--	--	--	--	--

					<p>наукова конференція «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC) – Івано-Франківськ.</p> <p>2017 – „International research and pract. conf. „Contemporary issues in philological sciences: experience of scholars and educationalists of Poland and Ukraina” – Lublin, 2017</p> <p>2018 – «Die XXV. Jubiläumstagung der AUG: „Deutsch in der Ukraine: Traditionen, Erfolge, Aufgaben“— Львів, 2018</p> <p>2019 – міжнародна науково-практична конференція з теорії і практики перекладу (Івано-Франківськ, 2019 р.),</p> <p>XXVI конференція Асоціації українських германістів (Івано-Франківськ, вересень 2019 р.).</p>	
--	--	--	--	--	---	--

Особи, які працюють за сумісництвом

Ткачівська Марія Романівна	доцент кафедри німецької філології, завідувач кафедри	Чернівецький державний університет ім. Юрія Федьковича, 1987	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, "Сполучуваність	Основна іноземна мова, друга іноземна мова, теорія і практика	Основні публікації: Навчально-методичні посібники: 1. Власова О. І., Капак Ю. М., Маруневич Б. М., Ткачівська М. Р., Шацька Г. М. Тематичний	Інститут іноземних мов Східноєвропейськог о національного університету імені
----------------------------------	--	---	--	--	--	--

іноземних мов і перекладу	«Німецька мова і література», філолог, викладач німецької мови, переклада	прикметників на позначення портретної характеристики людини в сучасній німецькій мові", доцент кафедри німецької філології	перекладу (20 год)	<p>навчально- методичний посібник для студентів IV-V курсів англійського відділення факультету іноземних мов „Deutsch für Fortgeschrittene“ – Івано-Франківськ: Нова Зоря, 2015. – 320 с.</p> <p>Наукові публікації:</p> <p>1. Ткачівська М. Р. Текстовий метисаж як одна з важливих авторських стратегій / М.Р. Ткачівська // Вісник Прикарпатського національного університету. Філологія. 2014 – 2015. Вип. 42-43. – Івано-Франківськ: Місто НВ, 2015. – С.46-51;</p> <p>2. Ткачівська М. Р. Школярський жаргон як мовне явище / Науковий вісник Чернівецького університету: збірник наукових праць. – Чернівці: Видавничий дім «Родовід», 2015. – Вип. 740 – 741: Германська філологія. – С.221 – 225.</p> <p>3. Ткачівська М. Р. Молодіжний сленг і його переклад / Наукові записки Вінницького педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія: Філологія (мовознавство): збірник наукових праць / [гол. Ред. Н. Л. Іваницька]. – Вінниця:</p>	<p>Лесі Українки (2014, 2016 pp.).</p> <p>Кафедра філології та перекладу, Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу (2016 p.).</p>
---------------------------	---	--	--------------------	---	---

					<p>ТОВ «фірма «Планер», 2015. – Вип. 21. – С.387 – 391.</p> <p>4. Ткачівська М. Р. Молодіжні сленгізми geil, cool у німецькомовних перекладах творів українських письменників-постмодерністів / Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Філологічні науки. Мовознавство. - № 3 (304), 2015. – С. 53 – 58.</p> <p>5. Ткачівська М. Р. Табірна мова та її особливості / Наукові записки. – Випуск 145. – Серія: НЗ4 Філологічні науки. – Кіровоград: Видавець Лисенко В. Ф., 2016. – 646 с. – С. 45 – 50.</p> <p>6. Ткачівська М. Р. Карак Sprak та її потенційні можливості / Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Філологічні науки. Мовознавство. - № 6 (331), 2016. – С. 235 – 240.</p> <p>7. Ткачівська М. Р. Евфемізм або мовна дипломатія (на прикладі української та німецької мови) / Прикарпатський вісник Наукового товариства ім. Шевченка «Слово», Івано-Франківськ, 2016. – №2(34) 590</p>	
--	--	--	--	--	---	--

с. С.102 – 111;

8. Ткачівська М. Р. Евфемізми з царини еротики або нитка Аріадни до делікатності. Науковий вісник Херсонського університету. Випуск 5. Херсон. 2016. – С. 48-53;

9. Ткачівська М.Р. Скатологізми в німецькомовній лінгвокультурі//М.Р. Ткачівська/ Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна». Випуск 64. Частина 2. Видавництво Національного університету «Острозька академія», – Острог, – 2017. – С.154-158.

10. Ткачівська М. Р. На шахівниці суперечок (про проблему лайливих слів у мовах різних країн світу) / М. Р. Ткачівська // Прикарпатський вісник НТШ «Слово» 3 (39), 2017. – 523с. – С. 32 – 55.

11. Ткачівська М. Р. Етнофолізми як перекладацька проблема / М. Р. Ткачівська // Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія:

Філологія (мовознавство):
збірник наукових праць / [гол.
ред. І. Я. Завальнюк]. – Вінниця
: ТОВ «фірма Планер», 2017. –
Вип. 24. – С. 45-55.

12. Tkachivska M. R. Swearing in
dialects and variants of German /
Maria Tkachivska // Development
and modernization of philological
sciences: experience of Poland and
prospects of Ukraine: Collective
monograph. Lublin: Izdevnieciba
“Baltija Publishing”, 2017. P. 344-
361.

13. Ткачівська М.Р. «Angst kennt
kein Pardon» (табірний дискурс)
//М.Р.Ткачівська/
Прикарпатський вісник НТШ.
Слово. – 2019. – № 3(55), - С. 63-
72.

Науково-дослідна робота:

Робота в рамках науково-
дослідної теми кафедри
німецької філології «Структура і
функції елементів різних рівнів
системи німецької мови».
(Державний реєстраційний
номер 0113U005754).
Наукове керівництво
аспірантами.

Опонування на захистах
кандидатських дисертацій
(2014-2015 рр.)

Участь у наукових конференціях

Актуальні проблеми перекладознавства та методики навчання перекладу: IX наукова конференція з міжнародною участю. – Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2017

Die XXV. Jubiläumstagung. Deutsch in der Ukraine & Traditionen, Erfolge, Aufgaben. 28.-29. September 2018. Lwiw.

Міжнародна науково-практична конференція «Актуальні проблеми сучасного мовознавства, літературознавства та перекладознавства». 16-17 травня 2019. – Івано-Франківськ.

Міжнародна конференція «Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität. Interdisziplinär, interkulturell, international». – Iwano-Frankiwsk, 28-28. September 2019.

Керівництво науковою роботою студентів:

Керівництво дипломними, магістерськими роботами студентів.

Підготовлено 1 переможця і 3

					<p>призерів Всеукраїнських студентських конкурсів літературного перекладу та наукових робіт з перекладознавства.</p>	
Ткачівський Василь Васильович	завідувач кафедри іноземних мов, доцент кафедри німецької філології	Львівський університет імені Івана Франка, 1987 р., німецька мова і література. Філолог, викладач, перекладач	Кандидат філологічних наук, 10.01.01 – українська література, «Німецькомовне листування Івана Франка як літературознавче джерело», доцент кафедри німецької філології	Основна іноземна мова, друга іноземна мова, практична граматики	<p>Основні публікації: Навчально-методичні посібники: 1. Lateinische Entlehnungen in der deutschen Phraseologie (Kurzes etymologisches Wörterbuch). Латинські запозичення в німецькій фразеології. Короткий етимологічний словник. – Івано-Франківськ: Лілея-НВ, 2000.– 48с. 2. Німецька економічна мова: Практикум. Навчальний посібник / Гандзюк С.П., Ткачівський В.В., Ткачівська М.Р.// – Івано-Франківськ: Видавець Третяк, 2008.- 112 с. 3. Weihnachten in Deutschland (Різдво в Німеччині)//Навчально-методичний посібник. – Івано-Франківськ: “Гостинець”, 2004.– 104 с. (співавтор Ткачівська М.Р.). 4. Diktate in der neuen deutschen Rechtschreibung (Диктанти з новим німецьким правописом) // Навчально-методичний</p>	Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу, кафедра філології і перекладу (наукове стажування, 6 листопада – 15 грудня 2016 р.)

посібник. – Івано-Франківськ:
“Гостинець”, 2005.– 104 с.
(співавтор Ткачівська М.Р.).

5. Українські фразеологізми
латинського
походження//Етимологічний
словник. – Івано-Франківськ:
“Гостинець”, 2005.– 125с.
(співавтори Ткачівська М.Р.,
Лазарович В.В.)

Наукові публікації:

1. Ткачівський В. В. Українські
реалії в німецькомовних
перекладах // Сучасні
дослідження з лінгвістики,
літературознавства і
міжкультурної комунікації.
Матеріали II Міжнародної
наукової конференції ELLIC.
Івано-Франківськ, 2015. –
С.340-343.

2. Ткачівський В. В. Реалії в
романі «Солодка Даруся» та їх
переклад німецькою мовою/
В.Ткачівський // Сучасні
дослідження з лінгвістики,
літературознавства і
міжкультурної комунікації.
Матеріали III Міжнародної
наукової конференції ELLIC.
Івано-Франківськ, 2016.- С-404-
408.

3. Wassyl Tkachivsky. German

Epistolary Heritage of Ivan Franko and Its Dominant Features//
Journal of Vasyl Stefanyk
Precarpathian National University.
– Vol.2, 2017. - No.23. – P.115-121.

4. Wassyl Tkachivsky. Die Wiedergabe der Realien in der deutschsprachigen Übersetzung des Poems von Lesja 'Ukrajinka 'Kassandra'. S.163-165 // Німецька мова в Україні: традиції, успіхи, завдання = Deutsch in der Ukraine: Traditionen, Erfolge, Aufgaben: Матеріали XXV Міжнародної науково-практичної конференції Асоціації українських германістів (28-29 вересня 2018 р.). - Львів: ПАІС, 2018.- 184 с.

5. Ткачівський В. В. Відтворення okazіonalіzmів у німецькомовному перекладі роману В.Барки «Жовтий князь» // Прикарпатський вісник НТШ. Слово. – 2019.- №3 (55).-С.372-380

6. Ткачівський В. В. Коли ми заговоримо англійською? // Матеріали міжнародної науково-практичної конференції, Івано-Франківськ, 21-22 березня 2019 р. / відп. ред. І.М. Романишин; Прикарпатський національний

університет імені Василя Стефаника. Івано-Франківськ: НАІР, 326 с.- С.279-285.

7. Wassyl Tkachivsky. Maria Ostheim-Dzerowycz als Übersetzerin des Romans von Vasyl Barka „Der gelbe Fürst“//
Матеріали Міжнародної конференції «Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität. Interdisziplinär, interkulturell, international“. – Iwano-Frankiwnsk, 28-28. September 2019. - S.145-148.

Науково-дослідна робота:
Робота в рамках науково-дослідної теми кафедри німецької філології «Структура і функції елементів різних рівнів системи німецької мови». (Державний реєстраційний номер 0113U005754).

Член експертної ради МОН з рецензування підручників з німецької мови в 2013 та 2018 р.
Член журі, голова журі, заступник голови журі учнівських олімпіад з німецької мови III етапу з 1999р.
Заступник голови журі Всеукраїнських учнівських олімпіад з німецької мови у 2010-2013 рр., 2016-2018 рр.

Участь в конференціях,

					<p>семінарах. Міжнародна науково-практична конференція “Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації ELLIC (Івано-Франківськ, 2015, 2016); Німецька мова в Україні: традиції, успіхи, завдання = Deutsch in der Ukraine: Traditionen, Erfolge, Aufgaben: XXV Міжнародна науково-практична конференція Асоціації українських германістів (28-29 вересня 2018 р.) - Львів. Міжнародна конференція «Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität. Interdisziplinär, interkulturell, international“. – Івано-Франківськ, 28-28. September 2019. Керівництво науковою роботою студентів. Керівництво магістерськими та дипломними роботами</p>	
--	--	--	--	--	--	--

Інформація про завідувача випускової кафедри кафедри німецької філології зі спеціальності 014 Середня освіта, 014.02 Мова і література (німецька)

Прізвище, ім'я, по батькові	Найменування закладу, який закінчив викладач (рік закінчення, спеціальність, кваліфікація згідно з документом про вищу освіту)	Науковий ступінь, шифр і найменування наукової спеціальності, тема дисертації, вчене звання, за якою кафедрою (спеціальністю) присвоєно, категорія, педагогічне звання	Педагогічний (науково-педагогічний) стаж (повних років)	Інформація про попередню роботу (період (років), найменування організації, займана посада)	Примітка (з якого часу працює у закладі освіти за основним місцем роботи або сумісництвом)
Остапович Олег Ярославович	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 1994р., іноземні мови, німецька та англійська мови, вчитель німецької та англійської мов Диплом з відзнакою КЛ № 901388 від 30 червня 1994	Кандидат філологічних наук, 10.02.04 – германські мови, «Національно марковані фразеологічні одиниці австрійського варіанту в сучасній німецькій мові», Диплом ДК № 007375 від 27 червня 2000 року (протокол № 39-06/6) Доцент кафедри німецької філології Атестат 02ДЦ № 001702 від 17 червня 2004 року (протокол № 3/02 - D)	25 р.	Навчання в аспірантурі з відривом від виробництва Київського національного лінгвістичного університету (1996 – 1998 рр.).	1994